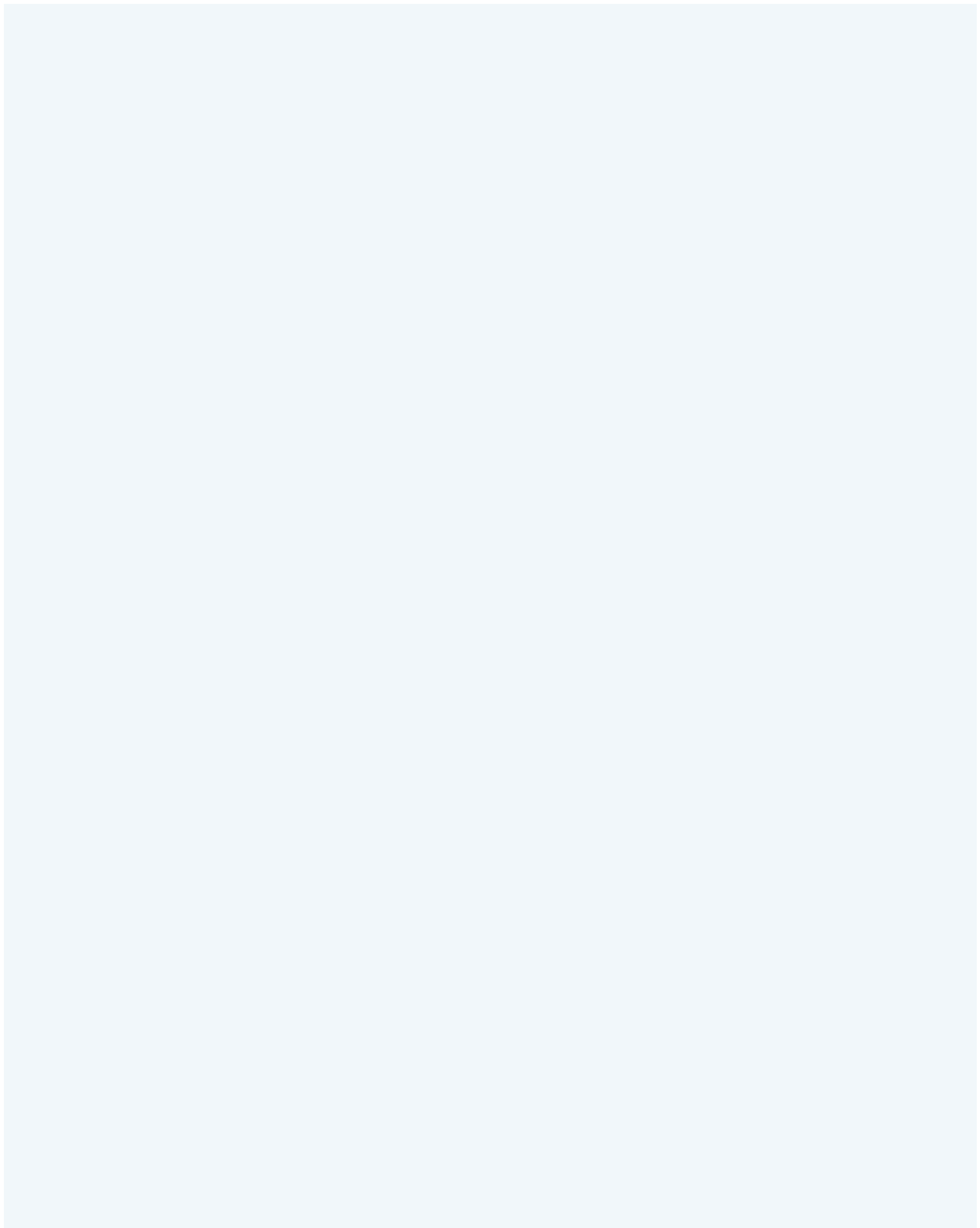
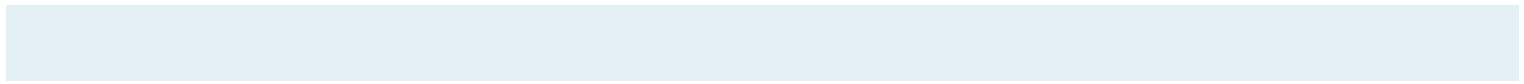


VEREINIGTE HAGEL

Poduzeće *AGRORISK* grupe



Nadzorni odbor

Mugele, Klaus, poljoprivrednik
Schwarzenweiler 11, 74670 Forchtenberg
Predsjednik

Stechmann, Jens, voćar
Lühe 36, 21635 Jork
Zamjenik predsjednika

Bartmer, Carl-Albrecht,
poljoprivrednik
Lindenstraße 25, 39443 Löbnitz

Braband, Heinrich, poljoprivrednik
Niedernjesa, Zur Insel 2, 37133 Friedland

Brauer, Dietmar, poljoprivrednik
Inselstraße 15, 23999 Malchow/Insel Poel

Conzen, Bernhard, poljoprivrednik
Gut Claessenhof, Sittarder Str. 4, 52538 Gangelt

Dr. Gebhard, Hans-Jörg, poljoprivrednik
Adelshofer Straße 17, 75031 Eppingen

Grießhammer, Helmut, poljoprivrednik
Rehberg Nr. 6, 95183 Feilitzsch

Gumpert, Helmut, poljoprivrednik
Breitenhain-Strößwitz, Haus Nr. 8,
07806 Neustadt/Orla

Kieback, Ulrich, poljoprivrednik
Dorfstraße Sadenbeck 37a, 16928 Pritzwalk

Lux, Adolf, poljoprivrednik
Am Mühlengrund 6, 34582 Borken

Freiherr (barun) Riederer von Paar, Franz,
poljoprivrednik
Polting, 84389 Postmünster

Vogel, Wolfgang, poljoprivrednik
Tauchaer Weg 37, 04827 Machern

von Schönberg, Georg, poljoprivrednik
Rittergut Wierborn, 32683 Barntrop

Willersinn, Wolfgang, vinogradar
Auf der Peterswiese 6, 55271 Stackeden-
Elsheim

Uprava

Dr. Rainer Langner
Predsjednik

Dr. Jan Keller

Thomas Gehrke
(od 1. listopada 2017.)

PREDSTAVNICI

Predstavnici za Skupštinu zastupnika članova od 17. svibnja 2018. izabrani na regionalnim skupštinama:

Regionalni ured Alzey		Regionalni ured Hannover		Regionalni ured Rendsburg	
Alzey	Franz-Josef Nattermann Hof, Im Kühlen Grund, 55232 Alzey	Altmark	Matthias Wölk Büden, Akazienweg 7, 39291 Möckern	Bad Oldesloe	Heino Bues Majenfelde, Majenfelder Landstr. 2, 23715 Bosau
Bad Dürkheim / Kaiserslautern	Eberhard Hartelt Auf der Füllenweide 7, 67307 Göllheim	Braunschweig- Börde	Annegret Schulze Dalldorf, Am Heynburger Weg 50, 39397 Gröningen	Lübeck	Martin Menck Neu-Horst, Am Wall 12, 23883 Horst
Darmstadt	Stefan Ruckelshaußen Wallerstädten, Außerhalb Wallerstädten 18, 64521 Groß-Gerau	Göttingen	Heinrich Klingelhöfer Groß Lengden, Jendelstr. 2, 37130 Gleichen	Meldorf	Sönke Hanßen Süderstr. 8, 25709 Kaiser-Wilhelm-Koog
Mayen	Helmut Konrad Külztastr. 30, 55471 Kümbdchen	Hannover	Hubertus Dohms Limmer, Nordstr. 24, 31061 Alfeld	Neubrandenburg	Toni Jaschinski Chemnitz, Gartenstr. 1, 17039 Blankenhof
Trier	Hans Dieter Bollig Noviand, Brunnenstr. 69, 54484 Maring-Nowiand	Rotenburg- Sulingen	Carsten Hillmann-Köster Uenzen, Im Dorfe 10, 27305 Süstedt	Nortorf	Jens Beckmann Rosenhof 1, 24634 Padenstedt
Regionalni ured Berlin		Stade	Johann-Hinrich Knabbe Schwinge, Frostkamp 1, 21717 Fredenbeck	Schwerin	Bernd Pahl Schulstr. 2, 19372 Stolpe
Chemnitz	Rainer Groh Frankenau, Königshainer Str. 62, 09648 Mittweida	Uelzen	Ingo von Meltzing Melzingen, Im Dorfe 1, 29593 Schwienau	Regionalni ured Stuttgart	
Cottbus	Dorsten Höhne Züllsdorf, Alte Torgauer Str. 48, 04916 Herzberg	Regionalni ured Münster		Donau	Gerhard Glaser Ringstr. 5, 88433 Schemmerhofen
Dresden	Gerhard Förster Kreinitz, Zum Elbblück 5, 01619 Zeithain	Düsseldorf	Johannes Paas Tiefenbroich, Am Schimmersfeld 6, 40880 Ratingen	Hegau-Baar	Matthias Hagge Schloßstr. 4, 88682 Salem
Frankfurt na Odri	Dr. Jürgen Ohls Ringstr. 15, 17309 Rollwitz	Köln-Aachener- Bucht	Dr. Karl Otto Ditges Kessenich, Kessenicher Str. 210, 53881 Euskirchen	Horb	Wilhelm König Weiherhof 1, 72186 Empfingen
Halle	Thomas Külz Salzfurkapelle, Lindenallee 12, 06780 Zörbig	Münster	Martin Schulze Lohoff Altenberger Str. 6, 48366 Laer	Jagst-Kocher	Walter Söllner Pfählbacher Str. 14, 74639 Zweiflingen
Leipzig	Torsten Krawczyk Westewitz, Muldentalstr. 8, 04720 Großweitzschen	Niederrhein	Margret Voßeler Niederwalder Str. 52, 47661 Issum	Karlsruhe	Dr. Ulrich Dahm Rohrbacher Hof 3, 76646 Bruchsal
Potsdam	Hans-Georg Kurth Löpten, Bahnhofstr. 1, 15746 Groß Köris	Ostwestfalen- Lippe	Dr. Friedrich-Wilhelm Hillbrand Lohfeld, Hasenkamp 39, 32457 Porta Westfalica	Mosbach	Michael Freiherr (barun) von Gemmingen Rauhof, 74889 Sinsheim
Regionalni ured Gießen		Paderborn	Josef Scholand mladi Bleiwäsche, Auf den Schächten 16, 33181 Bad Wünnenberg	Neckar	Heidrun Hohl Willsbach, Birkenhof 1, 74182 Obersulm
Gießen	Michael Schneller Assenheim, Erlenhof, 61194 Niddatal	Južni dio Sjevernog mora (Südliche Nordsee)	Albert Martens Pasewalker Str. 26, 26506 Norden	Gornja Rajna (Oberrhein)	Erwin Seywald Schlatt, Lazariterstr. 17, 79189 Bad Krozingen
Sjeverni Hessen	Hubertus Jäger Strothe, Redhof 1, 34497 Korbach	Südwestfalen	Georg Ostermann Warmen, Zur Tigge 6, 58730 Fröndenberg	Zollernalb	Ernst Strudel Hausenerhof, 72379 Hechingen
(Hessen-Nord)		Weser-Ems	Wilhelm Willoh Augustenfeld, Alter Schulweg 4, 49624 Lönigen	Latvija	
Lauterbach	Joachim Kersten Maberszell, Rittelnstr. 5, 36041 Fulda	Regionalni ured Nürnberg		Latvija	Valters Bruss „Strazdi“, Tērvetes pag., Tērvetes nov., LV- 3714 LATVIJA
Limburg	Willi Meyer Hofgut Grenzau, 56203 Höhr-Grenzhausen	Mittelfranke	Robert Ort Dannberg 5, 91093 Heßdorf	Litva	
Melsungen	Klaus Jopp Krauthausen, Ulfetalstr. 10, 36205 Sontra	Donja Bavarska (Niederbayern)	Georg Mayerhofer Parschalling 10, 94496 Ortenburg	Litva	Alfredas Bardauskas Dainavos g. 21, Nemakščiu MST., 60382 Raseiniu r.sav., LITVA
Thüringen-		Gornja Bavarska (Oberbayern)	Anton Stürzer Höhenkirchen, Rosenheimer Str. 4, 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn	Luksemburg	
Istok	Udo Große Dorfstr. 8, 07768 Bibra	Gornja Franačka (Oberfranken)	Hermann Greif Lindenstr. 3, 91361 Pinzberg	Luksemburg	Nico Eischen 17, Maison, 9673 Oberwampach, LUKSEMBURG
Thüringen-Zapad	Norbert Claassen Lange Str. 66, 37339 Breitenworbis	Gornja Falačka (Oberpfalz)	Carl Graf (grof) zu Eltz Wolfring, Schloßstr. 4, 92269 Fensterbach	Nizozemska	
		Švapska (Schwaben)	Ernst Stauderer Poststr. 4, 86845 Großaitingen	Sjeverna Nizozemska	Jaap Smid Woeste 10, 7753 TE Dalerpeel, NIZOZEMSKA
		Donja Franačka (Unterfranken)	Heinrich Freiherr (barun) von Zobel Darstadt, Fuchsstadter Weg 1, 97199 Ochsenfurt	Južna Nizozemska	Jo Kodde Veerseweg 2, 4341 RB Arnemuiden NIZOZEMSKA

Skupština zastupnika članova izabrala je sljedeće predstavnike za članove revizijskog odbora za zaključivanje računa 2017.:

Stefan Ruckelshaußen, Wallerstädten, Außerhalb Wallerstädten 18,64521 Groß-Gerau
Christoph von Breitenbuch, Paresen, Hauptstr. 3, 37176 Nörten-Hardenberg
Johannes Paas, Am Schimmersfeld 6, 40880 Ratingen-Tiefenbroich

Izvešće o 25. poslovnoj godini 2017.

Pređoćeno na Skupšćini zastupnika ćlanova odrđanoj 17. svibnja
2018. u Giešenu

Sadrđaj:

Izvešće o stanju društva

Godišnja bilanca na dan 31. prosinca 2017.

Raćun dobiti i gubitka od 1. sijećnja do 31. prosinca 2017.

Prilog

Izvešće Nadzornog odbora

Slika društva

Vereinigte Hagelversicherung VVaG (u nastavku: Vereinigte Hagel ili Društvo za uzajamno osiguranje) osiguravajuće je društvo srednje veličine za osiguranje uroda u poljoprivredi, voćarstvu, povrćarstvu i vinogradarstvu. U Njemačkoj i odabranim državama članicama EU-a pružamo osigurateljsko pokriće za gubitke uroda uzrokovane prirodnim nepogodama: tučom, olujom, jakom kišom i jakim mrazom.

Struktura poduzeća

Vereinigte Hagel veliku pozornost pridodaje bliskom odnosu s klijentima. Regionalni uredi i podružnice jamče brzu obradu slučajeva, kako pri registraciji prijave osiguranog slučaja tako pri dispoziciji i regulaciji štete. U Ravnateljstvu se nalaze nadregionalne središnje funkcije, upravljanje rizikom i revizija. Odjel za informacijske tehnologije (IT) i računalni centar osiguravaju središnju pohranu podataka i njihovu dostupnost. Odjel za osiguranje zadužen je za tarifiranje, razvoj proizvoda, poslovanje i štetu. Administrativni se zadaci obavljaju kako u financijama i računovodstvu, tako u upravljanju ljudskim potencijalima.

Plitke strukture upravljanja se mogu provesti samo s dobro obrazovanim i motiviranim zaposlenicima. Svjesno investiramo velike količine u obrazovanje i stručno usavršavanje zaposlenika, kao i u razvoj vodećeg osoblja. Imamo velik broj pripravnika i zaposlenih studenata. Osim toga, u svom poduzeću privremeno zapošljavamo praktikante iz zemlje iz inozemstva.

Vereinigte Hagel u suradnji sa sveučilištima podržava znanstveni rad u tuzemstvu i inozemstvu, kojim poduzeće stječe bitna saznanja za savladavanje svojih zadataka.

Takva stečena saznanja izlažu se na različitim manifestacijama Međunarodnog udruženja osiguratelja poljoprivredne proizvodnje (AIAG), što nam je donijelo veliko međunarodno priznanje među osigurateljima i reosigurateljima.

U daljnjem razvoju poduzeća na prvom je mjestu, osim pojačanja povezanosti između članova, digitalizacija u svrhu poboljšane ponude usluga i radnih tijekova. Vereinigte Hagel obavlja unos osiguranih površina isključivo putem interneta. MODIS, Mobilna digitalna regulacija štete (**MO**bile **D**igitale **S**chadenregulierung), omogućuje vrlo učinkovitu obradu štete koja je prilagođena našem poslovanju, što je čini jedinstvenom značajkom našeg poduzeća. Načelo održivosti koje je prirodno nastalo u poljoprivredi i šumarstvu prenosi se u područje usluga u poljoprivredi smanjenjem potrošnje papira i broja prijeđenih kilometara vozilima.

Orijentacija članova

U 2017. godini održano je više od 60 regionalnih skupština na ukupnom poslovnom području. Visok odaziv na ta regionalna zastupanja interesa naglašava visoku spremnost prihvatanja uzajamnog osiguravajućeg društva kao strukovnog osiguratelja uroda.

Pozitivni imidž učvršćuje povezanost članova i stvara veći ugled. Dobrovoljna organizacija stručnjaka donijela je uzajamno osiguravajućem društvu vodstvo na tržištu i u cijenama. Rijetki su sporovi između Društva VH i osiguranika.

Vereinigte Hagel podržava zastupanje

strukovnih interesa u daljnjem razvoju pokriva rizika u uzgoju biljaka. Iz toga su se razvile bolje mogućnosti pokriva u poljoprivredi, vinogradarstvu i voćarstvu.

Gospodarsko izvješće

Gospodarsko okruženje i vremenski uvjeti

Razdoblje vegetacije 2016./17. nije bilo jednostavno. Mraz, vrućina, tuča i jaka kiša uzrokovali su značajne gubitke i poteškoće za urod.

Rezultati uroda žitarica bili su još niži od prošlogodišnjih, već razočaravajućih rezultata. Međutim, ti rezultati uroda regionalno su bili vrlo različito raspoređeni i ovisili su o tijeku vremenskih uvjeta u toj godini. Razočaravajuću su bilancu pokazali i rezultati uroda repice. U usporedbi s prethodnim godinama urod repice pao je čak za 15 %, a i ovdje su se pojavile jasne regionalne razlike. Gubici uroda u pravilu su bili uzrokovani ekstremnim vremenskim uvjetima. Za razliku od toga, prosječni su urodi kukuruza bili pozitivni – i ovdje su stalne padaline regionalno uzrokovale štetu u olujama i otežane uvjete žetve. Zbog utjecaja ekstremnoga mraza 19. i 20. travnja, urod u voćarstvu i vinogradarstvu bio je najlošiji u proteklih 30 godina.

Godina 2017. ponovo je jasno pokazala koliko je biljna proizvodnja ovisna o vremenu i kako sve ekstremniji vremenski uvjeti ostavljaju trag.

Nakon izuzetno tople jeseni s malo padalina te zime i proljeća s opet malom količinom padalina, vegetacija je počela vrlo rano. Nakon toplog ožujka slijedilo je hladno razdoblje od 19. do 21. travnja s noćnim temperaturama do minus devet stupnjeva.

To je nanijelo značajnu štetu kulturama koje su tada već bile u cvatu, poput voća i vinove loze. Nakon prosječnog svibnja uslijedio je val vrućine polovicom lipnja s vrlo suhim vremenskim uvjetima, koje je pojavom prve široko rasprostranjene tuče i jake kiše zamijenila ciklona „Paul“.

Na početku žetve i berbe dominirali su promjenjivi vremenski uvjeti s rasprostranjenim visokim padalinama. Naime, ovogodišnji je srpanj u prosjeku imao najviše padalina od 1881. godine, kad je počela evidencija vremenskih uvjeta. Problemi su se pojavili krajem srpnja, kad su zbog trajne kiše obustavljene žetva i berba u velikim dijelovima Njemačke, a u rujnu i listopadu teške su olujne fronte s velikim količinama padalina znatno otežale berbu/žetvu i sađenje/sjetvu, prije svega u sjevernoj Njemačkoj. Urodi su ostali malo ispod prosjeka uz jasne regionalne razlike.

Razvoj portfelja

Nakon tri godine s padom hektarskih vrijednosti, u ovoj smo godini većinom uspjeli postići stabilizaciju hektarskih vrijednosti. Značajno su proširene osigurane površine sa žitaricama, kukuruzom i repom. Međutim, smanjile su se površine s uljaricama, vinovom lozom i voćem. Unatoč gubicima površina s vinovom lozom i voćem koje su bile oštećene mrazom, uspjelo nam je malo povisiti ukupne premije u tuzemstvu. To je posljedica izrazito dobrih novih poslovnih aranžmana. Osigurana je površina proširena za nekih 50.000 hektara. Jasno je zapažena i potražnja dodatnih pokriva od štete uzrokovane olujom i jakom

kišom. Ovdje smo na taj način mogli povećati osiguranu površinu s 475.000 hektara na 620.000 hektara.

Društvo za uzajamno osiguranje Vereinigte Hagel zabilježilo je lagan porast i u inozemnom poslovanju. Restriktivna osigurateljska politika u Italiji dovela je do blagih smanjenja premije. Također smo zabilježili mali pad premija u Litvi i Latviji. U Nizozemskoj smo pak ponovo značajno razvili poslovanje. Dakle, Vereinigte Hagel zabilježilo je u poslovnoj godini 2017. pozitivne rezultate u kategorijama osigurane površine (+0,7%), svote osiguranja (+1,2%) i premija (+0,7%). Na novom tržištu u Hrvatskoj također smo postigli planirane poslovne rezultate.

Povijest štete

U travnju 2017. umjesto tuče zemlju je poharao mraz i uzrokovao prvu štetu. Tako je teško pogodio vinogradare i voćare kao nikad u posljednjem desetljeću. Dramatične posljedice nisu mogli spriječiti ni sustavi za navodnjavanje, ni paljenje vatre u vinogradima, ni primjena helikoptera. Na mnogim se zemljištima smrznulo do 80% izboja ili cvatova. Osim za jagode, u ovom trenutku nije moguće pokriće te opasnosti. Gustoća osiguranja zasad je premalena i u slučaju vinove loze.

Ekstremne temperaturne razlike

Nakon prvog kraćeg vala vrućine u godini slijedilo je nevrijeme 19. svibnja s tučom, jakom kišom i orkanskim udarima. Prijavljena je šteta na 40.000 hektara sa svotom osiguranja od gotovo 60 milijuna eura. Zbog ekstremnih temperaturnih razlika u Njemačkoj (na zapadu 15 do 20 stupnjeva, na istoku više od 30 stupnjeva) najupečatljivija olujna fronta kretala se duž linije od Wolfsburga prema jugu do Donje Bavarske (Niederbayern), s težištem u središtu Njemačke

Stoga su posebno teško bila pogođena upravna područja Gießen, Berlin i Nürnberg. Glavno područje štete prostiralo se u smjeru sjever-jug od Bernburga u Saskoj-Anhaltu (Sachsen-Anhalt) preko grada Naumburg an der Saale do šireg gradskog područja Weimar/Jena u Thüringenu. Južnije je zabilježena raspršena šteta u Gornjoj Falačkoj (Oberpfalz).

100.000 hektara oštećene površine u samo jednom danu Dana 22. lipnja, neposredno prije početka žetve i berbe, udarila je ciklona „Paul”. Već je unutar prva tri sata nakon nevremena putem interneta prijavljeno 20.000 oštećenih hektara. Površina je na kraju četverodnevog roka za prijavu iznosila 100.000 hektara. Dakle, 22. lipnja bio je dan s najtežom štetom u ovoj godini. Posebno upečatljiv nevremenski pojas protezao se od područja Altes Land preko Lüneburger Heide, Altmarka i Magdeburger Börde do Dahleener Heide između Leipziga i Dresdena. Na glavnim su područjima štete bile oštećene gotovo sve poljodjelske kulture, npr. ozime žitarice, kukuruz, šećerna repa, grašak, uljana repica i krumpir. Osim oraničnih usjeva, na području Altes Land jugozapadno od Hamburga ponovo je pogođeno nekoliko stotina hektara koštičavog voća, kao već prije nekoliko tjedana. Već su nekoliko dana kasnije, 6. srpnja, nakon vrućih ljetnih temperatura nastupila teška nevremena od poslijepodnevni sati, posebice u Porajnju-Falačkoj (Rheinland-Pfalz) i Hessenu.

Ti ekstremni uvjeti nisu prošli ni tijekom narednih dana. Nakon pet promjenjivih dana oštećeno je još 50.000 hektara osigurane površine. Težište s cca 1500 prijava štete ovaj se put nalazilo u Baden-Württembergu.

Ekstremne padaline tijekom žetve i berbe

Veliko vremensko stanje „Srednjoeuropska ciklona”, posebice

ciklona „Alfred“, od 24. do 26. srpnja, donijelo je stalnu kišu nad južnom Donjom Saskom (Niedersachsen) i Thüringenom. Na Okerskoj brani u gorju Harz palo je 302 l padalina po m² unutar 72 sata. Brojne druge mjerne stanice Njemačke meteorološke službe također su prijavile nove mjesečne rekorde. Žetva i berba više su puta odgođene zbog nestabilnog, kišnog vremena.

Dana 1. kolovoza nevrijeme je nanijelo štetu na 22.000 hektara duž linije koja počinje od grada Waren an der Müritz te se prostire preko Rosenowa, Altentreptowa, Anklama i Usedom sve do poljske granice. Poharano je još 14.000 hektara obradive površine na pojasu sjeverno od Švapske Jure (Schwäbische Alb), od Balingena preko Müsingena i Langenaua u okrugu Ulm sve do Franačke Jure (Fränkische Alb), doline Altmühltal i Straubinga u Donjoj Bavarskoj (Niederbayern). Uz poljodjelske je kulture pogođeno i vinogradarsko područje Ortenau. Od tuče je nastradalo otprilike 200 hektara vinove loze oko Oberkircha, Durchbacha i Kappelrodecka. Dijelove koje je u proljeće poštedito mraz sad je uništila tuča.

Potom je hladna fronta „Kolle“, koja je 18. kolovoza zamijenila visoke temperature na jugu, ponovo uzrokovala veliku štetu u poljoprivredi. Prijavljena površina, prije svega u Bavarskoj i Baden-Württembergu, obuhvaćala je približno 20.000 hektara. Čak 18.000 hektara kukuruza oštetili su tuča i olujni udari.

Ciklone su poharale sjeverom

Dana 13. rujna ciklona „Sebastian“ serijski je slomila kukuruz na liniji od njemačko-nizozemske granice između Emmericha i Wachtendonka preko Münsterlanda sve do Hannovera. Ciklona je harala i na obali Sjevernog mora od Wilhelmshavena pa gore sve do Husuma. U oluji je nastradalo ukupno 32.000 hektara.

Dana 5. listopada sjevernom i srednjom Njemačkom poharala je ciklona „Xavier“, koja je uzrokovala tešku štetu od grada Friesoythe u Donjoj Saskoj preko Hannovera do Brandenburga. Oštetila je 20.000 hektara – prvenstveno kukuruza koji je bio spreman za žetvu. Godine 2017. gotovo je svaki dan krajem travnja prijavljena nova šteta. U tuzemstvu je društvu Vereinigte Hagel do kraja rujna prijavljeno više od 100.000 oštećenih oranica ukupne površine od 420.000 hektara, koje su procijenili procjenitelji društva. Najljepše im zahvaljujemo na brznoj i kompetentnoj regulaciji, posebice tijekom žetve i berbe. Tomu je pridonijela i sveobuhvatna primjena sustava mobilne, digitalne regulacije štete MODIS.

Stopa štete za tuzemno poslovanje iznosila je približno 112 % krajem godine. I u inozemnom je poslovanju 2017. zabilježena natprosječna stopa štete. Osobito je u Italiji prolazna hladna fronta uzrokovala tešku štetu travanjskim mrazom. Zatim su ondje gotovo svaka dva dana od kolovoza zabilježena vrlo jaka nevremena s tučom. Italija je ove godine doživjela jednu od najtežih stopa štete u povijesti. Luksemburg i Hrvatska također su imali natprosječnu stopu štete, dok je pak u Latviji, Litvi i Nizozemskoj zabilježen vrlo dobar rezultat.

Dakle, Vereinigte Hagel je zabilježio ukupnu stopu štete od otprilike 110 % u cijeloj godini.

Stopa troškova – 15,3 – i dalje je na vrlo niskoj razini unatoč sve strožim zahtjevima u sklopu primjene direktive Solventnost II.

Stanje prihoda, imovine i financija

Važni pokazatelji

		2017.	2016.	Promjena
Poslovi izravnog osiguranja				
Zaračunate bruto premije	Tis. EUR	162.503	161.959	544
Stopa štete	u %	110,4	66,0	44,4
Stopa troškova	u %	15,3	15,2	0,1
Tehnički rezultat osiguranja	Tis. EUR	984	8044	-7060
Preuzeti poslovi osiguranja				
Zaračunate bruto premije	Tis. EUR	5756	5046	710
Stopa štete	u %	30,2	168,6	-138,4
Stopa troškova	u %	21,6	21,6	0,0
Tehnički rezultat osiguranja	Tis. EUR	-568	-475	-94
Ukupno osigurateljsko poslovanje				
Rezultat ulaganja	Tis. EUR	4035	1079	2956
Dobit tekuće godine	Tis. EUR	-123	4954	-5077
Ulaganja	Tis. EUR	120.248	118.391	1857
Tehničke pričuve	Tis. EUR	82.591	90.930	-8339
Kapital i rezerve	Tis. EUR	41.985	42.109	-124

Poslovi izravnog osiguranja

Zaračunate bruto premije poslovne godine iznose 162,5 milijuna EUR. Od toga 70 % otpada na tuzemstvo. Nakon odbitka premija reosiguranja ostaje 110,8 milijuna EUR neto (pret. g. 122,1 milijuna EUR).

Na osigurane slučajeve u poslovnoj godini potrošeno je 179,5 milijuna EUR (pret. g. 107,3 milijuna EUR). Od toga su reosiguratelji preuzeli 77,2 milijuna EUR (pret. g. 21,4 milijuna EUR). Bilančna stopa štete neto iznosi 92,3 % (pret. g. 70,0 %). Ispodprosječna povijest štete dovela je do uzimanja sredstava iz pričuve za kolebanje šteta u visini od 11,5 milijuna EUR. Poslovni rashodi za osigurateljsku djelatnost nalaze se s 15,3 % na razini prethodne godine u odnosu na prihode od premija.

Preuzeti poslovi

Zaračunate su bruto premije porasle na 5,8 milijuna EUR u poslovnoj godini. Bilančna stopa štete neto jest 32,1 % (pret. g. 93,3 %) i dovodi do prijenosa 3,0 milijuna EUR u pričuvu za kolebanje šteta.

Ukupno poslovanje

Rezultat ulaganja porastao je s 1,1 milijuna EUR na 4,0 milijuna EUR. Na tekuće prihode otpada 4,8 milijuna EUR (pret. g. 3,0 milijuna EUR). Porast se temelji na višim prihodima iz udjela u investicijskoj imovini. Tekući troškovi od 1,2 milijuna EUR odgovaraju prošlogodišnjoj razini. Neplanirani otpisi bili su potrebni za udjele u investicijskoj imovini u visini od 104 tisuće EUR.

Gubici su proizašli iz realizacije dionica i kamatnih vrijednosnih papira. Pripisi poslovne godine otpadaju na sudjelujuće udjele i dionice.

Rezultat redovnih poslovnih djelatnosti iznosi 1,6 milijuna EUR (pret. g. 6,6 milijuna EUR). Nakon odbitka poreza u visini od 1,7 milijuna EUR proizlazi godišnji gubitak od 123 tisuća EUR (pret. g. dobit tekuće godine od 4,95 milijuna EUR).

Struktura kapitala

Kapital i rezerve neznatno su se smanjili na 42,0 milijuna EUR, a sastoje se od pričuve za gubitke od 18,7 milijuna EUR (pret. g. 18,5 milijuna EUR), zakonskih pričuva od 21,7 milijuna EUR (pret. g. 21,7 milijuna EUR) i bilančne dobiti od 1,6 milijuna EUR (pret. g. 1,95 milijuna EUR).

Solventnost je i dalje na visokoj razini.

Ulaganja

Ulaganja su u poslovnoj godini porasla za 1,9 milijuna EUR na 120,2 milijuna EUR. Porast se osobito temelji na novim ulaganjima u udjele u investicijskoj imovini i vrijednosne papire s fiksnim prihodom kao i na pripisima u području sudjelujućih udjela i dionica. Nije bilo ulaganja u vrijednosne papire s negativnim prihodom. Pričuve iznose otprilike 18,9 milijuna EUR. Iste sadrže troškove od 63 tisuće EUR koji se temelje na privremenim smanjenjima vrijednosti.

Tehničke pričuve

Bruto tehničke pričuve iznose 84,0 milijuna EUR (pret. g. 91,4 milijuna EUR) i uglavnom otpadaju na pričuvu za kolebanje šteta. Od prošlih deset poslovnih godina pet je imalo veći prihod od premije nego štetu, a pet veću štetu nego prihode od premija. Iz pričuve za kolebanje šteta u ovoj je poslovnoj godini uzeto 11,5 milijuna EUR u poslovima izravnog osiguranja. U poslovima reosiguranja dodana su 3,0 milijuna EUR. Dakle, iz stanja na dan bilance u ovoj pričuvi proizlazi iznos od 81,7 milijuna EUR.

Bile su potrebne pričuve štete u neto visini od 0,6 milijuna EUR (pret. g. 0,5 milijuna EUR).

Pričuva za povrat premija uvjetovana uspjehom iznosi 0,3 milijuna EUR, kao prošle godine.

Izvješće o prilikama i rizicima

Društvo za uzajamno osiguranje Vereinigte Hagel izloženo je posebnim rizicima kao osiguratelj specijaliziran za osiguranje od prirodnih opasnosti. Stoga upravljanje tim rizicima ima poseban položaj u sklopu strateške orijentacije poduzeća. Temelj upravljanja rizicima jest strategija rizika koja se ažurira svake godine i uklopljena je u poslovnu strategiju. Podružnice i povezana poduzeća uzimaju se u obzir na odgovarajući način.

Bitan je cilj prepoznati rizike, upravljati njima i nadzirati ih. Pritom najviši prioritet ima zajamčeno ispunjavanje obveza prema našim članovima/osiguranicima. U njih se ubrajaju osiguravanje solventnosti, transparentnosti poslovnih procesa i poticanje svijesti o rizicima unutar poduzeća.

Rizici se utvrđuju s pomoću inventure rizika koja se provodi na godišnjoj bazi odn. ad hoc. Pojam „rizik” označava događaje i moguće razvoje koji negativno utječu na postizanje ciljeva poduzeća, posebice

na trajnu ispunivost obveza iz ugovora o osiguranju i mogu ugroziti opstanak društva Vereinigte Hagel. Utvrđeni se rizici dijele na sljedeće kategorije: tehnički rizik, tržišni rizik i rizik neispunjenja duga, operacijski rizik, reputacijski rizik, strategijski rizik i likvidacijski rizik. Kategorije se rizika procjenjuju na temelju odredbi direktive Solventnost II i interne sistematike za procjenu.

Polazište za upravljanje rizicima predstavlja obračun sposobnosti snošenja rizika. U sklopu obračuna također se provjerava maksimalna opterećenost graničnih vrijednosti u sustavu limita i prijavljuje upravi.

Tehnički rizik označava rizik odstupanja od očekivanih troškova uvjetovan slučajnošću, greškom ili odstupanjem stvarnih troškova za usluge od očekivanih troškova. Za Vereinigte Hagel su značajne komponente tog rizika rizik premija i prirodnih katastrofa. Rizicima se upravlja na temelju primjerenih osigurateljskih smjernica i odredbi o tarifama. Usto se primjenjuje ciljana politika reosiguranja radi smanjenja rizika.

Vereinigte Hagel smatra da se **tržišni rizik** kao mogućnost promjene tržišnih vrijednosti imovinskih ulaganja sastoji od rizika dionica, koncentracijskog rizika, rizika nekretnina te rizika promjene kamata i razlike (spread). U investicijskoj politici u načelu postoji jasna preferencija za predanost sigurnosti i likvidnost. Dakle, stajališta rentabilnosti u drugom su planu.

Rizik neispunjenja duga označava opasnost od gubitaka uslijed neočekivanih neispunjenja ili pogoršanja boniteta drugih ugovornih strana. U odnosu na ulaganja mjeru tih rizika ograničavaju konzervativna investicijska načela i propisani limiti.

Operacijski su rizici opasnosti od gubitaka uslijed nedostataka, pogrešnog postupanja ljudi, internih procesa ili sustava ili na temelju vanjskih događaja. To uključuje pravne i IT rizike. Mjerenje i upravljanje vrši se na temelju internog kontrolnog sustava.

Da bismo se mogli nositi s rizikom likvidnosti kao mogućom nesposobnošću za neograničeno i pravovremeno ispunjavanje platnih obveza, provodimo centralno planiranje likvidnosti.

Strategijskim rizicima u vođenju poduzeća upravlja se putem stalne kvalitativne analize tržišta i konkurencije sa stajališta interesa osiguranika i okvirnih uvjeta koji su za njih mjerodavni, kao što su pravni okvir, politika ili tržište.

Reputacijski rizik označava opasnost smanjenog pouzdanja u javnosti ili među osiguranicima uzrokovana negativnim događajima u sklopu poslovanja. Središnji je cilj udruge Vereinigte Hagel zadovoljstvo klijenata postignuto osiguranjem kvalitete ponuđenih usluga.

Na temelju trenutačnih saznanja nisu uočeni razvoji koji bi mogli ugroziti opstanak našeg poduzeća na kratke ili srednje staze ili imati značajan negativan utjecaj na imovinsko, financijsko ili prihodno stanje. Kapital i rezerve koji stoje na raspolaganju daju jasan višak pokrića za revizorske zahtjeve glede solventnosti.

Izvešće o gospodarskim predviđanjima

U 2018. godini očekuje se blagi porast u razvoju poslovanja. Imajući u vidu trenutačni razvoj cijena na poljoprivrednim tržištima, ne računamo na porast hektarskih vrijednosti, no porast će omogućiti potražnja za proizvodima osiguranja od više opasnosti i pojačana suradnja s više dugogodišnjih osigurateljskih partnera. Usto će osigurane površine prošle godine oštećene mrazom ući ponovno u proizvodnju ove godien osiguranja.

Ulaskom u hrvatsko tržište osiguranja dobili smo još jedno poslovno područje. Budući da očekujemo blagi porast i na drugim inozemnim tržištima, iz toga ćemo moći postići rast.

Vereingte Hagel prati razvoj osiguranja biljaka u Poljskoj kao vlasnik udjela u društvu Concordia Polska (u nastavku: CP) s velikim interesom i aktivnosti CP-a sa stručnim tehničkim znanjem o osiguranju. Mjere poljske vlade kojima se sufinanciranjem nastoji održati atraktivnost osiguranja dovest će do daljnjeg rasta u Poljskoj. Ugovor o kvotnom reosiguranju u poslovima osiguranja biljaka sklopljen s CP-om produljuje se za 2018. i proširuje za suosiguranje.

Vremenske prilike u 2017. – mraz u proljeće, tuča ljeti i oluja te jaka kiša u kasno ljeto i jesen – dovode do pojačane potražnje za širim osigurateljskim pokrićem. Osobito su izložene voćne i povrtlarske kulture. U tom je kontekstu cilj biti u stanju ponuditi bolje i povoljno osigurateljsko pokriće, i u pogledu susjednih članica EU-a.

Što se tiče daljnjeg razvoja financijskog i imovinskog stanja, glavni čimbenik utjecaja jest situacija štete. Struktura reosiguranja obnovljena je uz snažan fokus na zaštitu bilance. Zaštita reosiguranja oblikovana je sa stajališta troškova i koristi tako da su članovima zajamčene izračunljive premije.

Zahvala

Društvo za uzajamno osiguranje Vereingte Hagel i u budućnosti će se fokusirati na spremnost i pouzdanost zaposlenika. Posebno zahvaljujemo procjeniteljima šteta, koji su kao važan oslonac društva pridonijeli nebirokratskoj regulaciji i procjeni šteta, kao i svim unutrašnjim i vanjskim zaposlenicima. Društvo Vereingte Hagel dobro je opremljeno za buduće izazove.

Gießen, 7. ožujka 2018.
Vereingte Hagelversicherung VVaG

Uprava
Dr. Langner Dr. Keller Gehrke

Godišnja bilanca na dan 31. prosinca 2017.

Društvo za uzajamno osiguranje Vereinigte Hagelversicherung VVaG, Gießen

Aktiva	EUR	EUR	EUR	31.12.2017. EUR	31.12.2016. EUR
A. Nematerijalna imovina				3.606.218,46	3.044.935,00
B. Ulaganja					
I. Zemljišta, prava zakupa i građevine, uključujući građevine na tuđem zemljištu			8.470.451,08		7.582.156,47
II. Ulaganja u povezana društva i sudjelujući udjeli					
1. Udjeli u povezanim društvima		3.077.125,04			3.077.125,04
2. Zajmovi povezanim društvima		0,00			0,00
3. Sudjelujući udjeli		1.900.000,00			1.400.000,00
4. Zajmovi društvima s kojima je društvo za osiguranje povezano na temelju sudjelujućeg udjela		0,00	4.977.125,04		0,00
III. Ostala ulaganja					
1. Dionice, udjeli ili dionice u investicijskoj imovini i drugi vrijednosni papiri s promjenjivim prinosom		68.302.012,30			60.692.517,58
2. Obveznice na donositelja i drugi vrijednosni papiri s fiksnim prinosom		2.304.900,00			3.812.400,00
3. Potraživanja osigurana hipotekom ili rentom		10.903,39			26.007,38
4. Ostali zajmovi	0,00				0,00
a) Obveznice za ime	2.500.000,00				500.000,00
b) Potraživanja prema zadužnicama i zajmovi	0,00				0,00
c) Preostali zajmovi		2.500.000,00			41.293.604,81
5. Depoziti kod kreditnih institucija		33.674.608,24			7.500,00
6. Druga ulaganja		7.500,00	106.799.923,93		
IV. Depoziti kod preuzetog poslovanja osiguranja u reosiguranje			0,00	120.247.500,05	0,00
C. Potraživanja					
I. Potraživanja iz poslova izravnog osiguranja:					
1. ugovaratelji osiguranja		1.136.063,99			1.471.782,38
2. posrednici		13.381,81	1.149.445,80		16.813,68
od toga povezana društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)					
od toga holding društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)					
II. Potraživanja iz poslova reosiguranja			7.324.062,39		2.065.808,40
od toga povezana društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)					
od toga holding društva: 0,00 EUR (pret. g. 300.628,67 EUR)					
III. Ostala potraživanja			3.245.745,15	11.719.253,34	3.180.375,20
od toga povezana društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)					
od toga holding društva: EUR 6.690,80 (pret. g. 4.916,01 EUR)					
D. Ostala imovina					
I. Materijalna imovina i zalihe			1.472.253,02		1.061.421,44
II. Novac kod kreditnih ustanova, čekovi i novac u blagajni			11.563.811,21	13.036.064,23	25.156.798,81
III. Druga imovina			0,00		0,00
E. Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda					
I. Razgraničene kamate i najamnine			21.045,44	46.814,18	18.169,61
II. Ostali plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda			25.768,74		24.843,05
Zbroj aktive				148.655.850,26	154.432.258,85

Pasiva			31.12.2017.	31.12.2016.
	EUR	EUR	EUR	EUR
A. Kapital i rezerve				
I. Pričuve iz dobiti				
1. Pričuva za gubitke prema čl. 193. Zakona o nadzoru osiguravajućih društava (VAG)	18.690.944,00			18.465.271,00
2. Zakonske pričuve	21.693.441,00	40.384.385,00		21.693.441,00
II. Bilančna dobit		1.601.050,00	41.985.435,00	1.950.000,00
B. Tehničke pričuve				
I. Pričuva šteta				
1. Bruto iznos	1.966.553,25			930.500,95
2. u tome: Udio reosiguranja	1.372.916,70	593.636,55		440.837,00
II. Pričuva za povrate premija ovisne i neovisne o rezultatu				
1. Bruto iznos	253.952,83			253.952,83
2. u tome: Udio reosiguranja	0,00	253.952,83		0,00
III. Pričuva za kolebanje šteta i slične pričuve		81.743.105,00		90.186.770,00
IV. Ostale tehničke pričuve				
1. Bruto iznos	0,00			0,00
2. u tome: Udio reosiguranja	0,00	0,00	82.590.694,38	0,00
C. Druge pričuve				
I. Pričuva za mirovine i slične obveze		13.828.983,29		13.537.166,00
II. Pričuve za oporezivanje		629.015,89		549.321,42
III. Ostale pričuve		2.891.443,00	17.349.442,18	2.676.222,00
D. Depoziti zadržani iz posla predanog u reosiguranje			0,00	0,00
E. Druge obveze				
I. Obveze koje proizlaze iz poslova izravnog osiguranja prema				
1. ugovarateljima osiguranja	2.680.687,16			1.563.763,29
2. posrednicima	179.608,32	2.860.295,48		199.971,03
od toga povezana društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)				
od toga holding društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)				
II. Obveze koje proizlaze iz poslova reosiguranja				
od toga povezana društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)		2.252.034,94		1.829.342,64
od toga holding društva: 123.769,25 EUR (pret. g. 0,00 EUR)				
III. Ostale obveze		1.612.895,35	6.725.225,77	1.030.264,69
od toga povezana društva: 263.921,09 EUR (pret. g. 4.195,75 EUR)				
od toga holding društva: 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)				
u tome iz poreza: 312.329,59 EUR (pret. g. 285.532,35 EUR)				
u tome u sklopu socijalnog osiguranja: 52.281,28 EUR (pret. g. 53.466,73 EUR)				
F. Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja			5.052,93	7.109,00
		Zbroj pasive	148.655.850,26	154.432.258,85

RAČUN DOBITI I GUBITKA

Račun dobiti i gubitka za razdoblje od 1.1.2017. do 31.12.2017.
Društva za uzajamno osiguranje Vereinigte Hagelversicherung
VVaG, Gießen

	EUR	EUR	2017. EUR	2016. EUR
I. Tehnički račun				
1. Zarađene premije, neto od reosiguranja				
a) Zaračunate bruto premije		168.259.065,99		167.005.673,98
b) Premije predane u reosiguranje		51.968.657,39	116.290.408,60	40.038.392,23
2. Ostali tehnički prihodi, neto od reosiguranja			141.683,08	152.272,49
3. Izdaci za osigurane slučajeve, neto od reosiguranja				
a) Isplate za osigurane slučajeve aa)				
Bruto iznos	180.129.691,20			115.522.766,94
bb) Udio reosiguratelja	76.247.321,39	103.882.369,81		25.141.644,89
b) Promjena pričuve šteta				
aa) Bruto iznos	1.036.052,30			-143.965,86
bb) Udio reosiguratelja	932.079,70	103.972,60	103.986.342,41	274.893,00
4. Promjene ostalih tehničkih pričuva, neto od reosiguranja			0,00	0,00
5. Troškovi za povrate premija ovisne i neovisne o rezultatu, neto od reosiguranja			0,00	0,00
6. Neto poslovni rashodi			0,00	0,00
a) Bruto poslovni rashodi				
b) u tome:				
provizije od reosiguranja i udjeli u dobiti		26.098.735,89		25.647.855,93
7. Ostali tehnički izdaci, neto od reosiguranja				
8. Međuzbroj				
9. Promjena pričuve za kolebanje šteta i sličnih pričuva		5.625.119,32	20.473.616,57	9.884.902,90
10. Tehnički rezultat osiguranja, neto od reosiguranja			0,00	0,00
			-8.027.867,30	21.394.338,02
			8.443.665,00	-13.825.235,00
			415.797,70	7.569.103,02

RAČUN DOBITI I GUBITKA

	EUR	EUR	EUR	2017. EUR	2016. EUR
II. Netehnički račun					
1. Prihodi od ulaganja					
a) Prihodi od sudjelovanja, u tome od povezanih društava 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)		0,00			0,00
b) Prihodi od ostalih ulaganja, u tome od povezanih društava 0,00 EUR (pret. g. 0,00 EUR)					
aa) Prihodi iz zemljišta, prava zakupa i građevina, uključujući građevine na tuđem zemljištu					1.108.685,53
bb) Prihodi od ostalih ulaganja	1.164.404,74	4.833.947,37			1.851.878,10
c) Prihodi od pripisa	3.669.542,63	522.121,25			5185,85
d) Dobici od realizacije ulaganja					
e) Prihodi od združene dobiti te ugovora o isplati dobiti i djelomičnoj isplati dobiti		0,00			0,00
			5.356.068,62		0,00
2. Troškovi ulaganja					
a) Troškovi za upravljanje ulaganjima, troškovi kamata i ostali troškovi za ulaganja		922.338,00			869.855,94
b) Ispravci vrijednosti ulaganja		385.227,51			1.017.031,40
c) Gubici od realizacije ulaganja		13.392,06			0,00
d) Troškovi za preuzimanje gubitka		0,00	1.320.957,57	4.035.111,05	0,00
3. Ostali prihodi			445.471,15		393.481,32
4. Ostali troškovi			3.312.506,88	-2.867.035,73	2.472.112,46
5. Rezultat redovnih poslovnih djelatnosti			0,00	1.583.873,02	6.569.334,02
6. Izvanredni prihodi			0,00		0,00
7. Izvanredni troškovi					0,00
8. Izvanredna dobit ili gubitak			1.627.764,84		0,00
9. Porez na dohodak ili prihode			79.385,18	0,00	1.551.585,34
10. Ostali porezi				1.707.150,02	63.833,68
11. Godišnji gubitak / dobit tekuće godine				-123.277,00	4.953.915,00
12. Prenesena dobit iz prethodne godine				1.950.000,00	1.950.000,00
13. Uzimanja iz pričuva iz dobiti				1.826.723,00	
a) iz pričuve za gubitke prema čl. 193. VAG			0,00		0,00
b) iz zakonskih pričuva			0,00	0,00	0,00
14. Izdvajanje iz pričuva iz dobiti				1.826.723,00	
a) u pričuvu za gubitke prema čl. 193. VAG			225.673,00		975.825,00
b) u zakonske pričuve			0,00		3.978.090,00
				225.673,00	
15. Bilančna dobit				1.601.050,00	1.950.000,00

Metode bilanciranja i procjene

Aktiva

Procjena nematerijalne imovine provedena je po troškovima dobave koji su amortizirani linearno unutar uobičajenog vijeka uporabe.

Zemljišta, prava zakupa i građevine, uključujući građevine na tuđem zemljištu, procijenjeni su na temelju troškova nabave odn. proizvodnje te su amortizirani tijekom predviđenog vijeka uporabe.

Udjeli u povezanim društvima i sudjelujući udjeli iskazani su u bilanci po troškovima nabave. Za sudjelujuće su udjele procijenjene sadašnje vrijednosti prema postupku vrijednosti poslovnog rezultata u skladu sa standardom IDW RS HFA 10 u vezi s IDW S1 (Načela za provođenje procjene poduzeća). Također se izvršavaju neplanirani otpisi odn. pripisi vrijednosti. Valuta je konvertirana prema povijesnom tečaju, pod uvjetom da nisu provedeni ispravci vrijednosti.

Dionice, udjeli ili dionice u investicijskoj imovini i drugi vrijednosni papiri s promjenjivim prinosom, koji podliježu načelima kratkotrajne imovine, procjenjuju se po prosječnim troškovima nabave ili po nižoj tržišnoj vrijednosti.

Dionice ili udjeli u investicijskoj imovini koji se u bilanci iskazuju prema propisima dugotrajne imovine podliježu ublaženom načelu najniže vrijednosti. U ovoj je poslovnoj godini ostvareno pravo glasa za privremena smanjenja vrijednosti i nije bilo otpisa.

Obveznice na donositelja i drugi vrijednosni papiri s fiksnim prinosom procijenjeni su prema strogom načelu najniže vrijednosti.

Potraživanja osigurana hipotekom, potraživanja prema zadužnicama i zajmovi procjenjuju se prema iznosu za otplatu umanjenom za iznos otplate glavnice.

Depoziti kod kreditnih institucija i druga ulaganja iskazani su kao stavke aktive po nominalnoj vrijednosti.

Potraživanja iz poslova izravnog osiguranja, potraživanja iz poslova reosiguranja i ostala potraživanja iskazana su po nominalnim iznosima, pod uvjetom da nisu bile potrebne pojedinačne korekcije. U to se ubrajaju potraživanja u iznosu od 10.000,00 EUR i ostala potraživanja u iznosu od 42.228,13 EUR s razdobljem do otplate duljim od jedne godine.

Materijalna imovina i zalihe procijenjene su prema troškovima nabave umanjenima za planirane otpise njihova uobičajenog vijeka uporabe. Sitni se inventar potpuno amortizira u godini nabave prema članku 6. stavku 2. Zakona o porezu na dohodak (EStG).

Novac kod kreditnih ustanova, čekovi i novac u blagajni kao i plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda iskazani su kao stavke aktive po nominalnom iznosu.

Metode bilanciranja i procjene

Pasiva

Pričuva šteta iz poslova izravnog osiguranja utvrđena je za svaki poznati osigurani slučaj pojedinačno. Za poslove reosiguranja pričuve su bilancirane prema zadaćama prethodnih osiguratelja. Udjeli reosiguratelja u pričuvama utvrđeni su prema ugovornima.

Pričuva za povrat premija stvorena je prema zakonskim propisima i odredbama.

Pričuva za kolebanje šteta stvorena je prema članku 341. h st. 1 Trgovačkog zakona (HGB) u vezi s člankom 29. u IV. poglavlju Zakona o računovodstvu osiguravajućih društava (RechVersV).

Pričuva za mirovine obračunata je prema postupku tekućih jednokratnih premija (Projected Unit Credit Method) uzimajući kao osnovu „Referentne tablice 2005. G” Klusa Heubecka s kamatom stopom od 3,74 %. Razlika prema članku 253. stavku 6. točki 1. Trgovačkog zakona iznosi 1.781.515,00 EUR. Obračun se temeljio na trendu plaća i mirovina od 2 % odn. 1,75 % bez odbitka za fluktuaciju. Sukladno članku 246. stavku 2. točki 2. Trgovačkog zakona pričuva je prebijena vrijednošću aktive.

Pričuva za usluge djelomičnog umirovljenja utvrđena je uzimajući u obzir mišljenje njemačkog Instituta revizora (IDW) od 19. lipnja 2013. o računovodstvu. Kao računovodstveni temelj uzete su „Referentne tablice

2005. G” Klusa Heubecka s kamatom stopom od 2,88 %. Iznos pričuve prebijen je vrijednošću aktive prema članku 246. stavku 2. točki 2. Trgovačkog zakona.

Pričuve za obljete rada izračunate su prema „Referentnim tablicama 2005. G” Klusa Heubecka s kamatom stopom od 2,88 % i trendom plaća od 2 % bez odbitka za fluktuaciju.

Druge su pričuve procijenjene u visini iznosa za podmirenje koji je nužan prema razumnoj trgovačkog procjeni.

Obveze iz poslova izravnog osiguranja, obveze iz poslova reosiguranja i ostale obveze bilancirane su po iznosima za podmirenje. Ostale obveze sadrže obveze s razdobljem do otplate duljim od jedne godine u visini od 164.938,30 EUR.

Odgodeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja iskazani su kao stavka pasive po nominalnom iznosu.

Stavke bilance koje glase na stranu valute preračunate su u eure kao troškovi i prihodi na dan bilance prema referentnom tečaju Europske središnje banke.

Razvoj stavki aktive

	Bilančne vrijednosti prethodne godine EUR	Dodaci EUR
A Nematerijalna imovina		
1. Koncesije stečene uz naknadu, prava industrijskog vlasništva i slična prava i vrijednosti te licencije za takva prava i vrijednosti	3.044.935,00	871.282,64
B I. Zemljišta, prava zakupa i građevine, uključujući građevine na tuđem zemljištu	7.582.156,47	1.169.824,65
B II. Ulaganja u povezana društva i sudjelujući udjeli		
1. Udjeli u povezanim društvima	3.077.125,04	0,00
2. Zajmovi povezanim društvima	0,00	0,00
3. Sudjelujući udjeli	1.400.000,00	0,00
4. Zajmovi društvima s kojima je društvo za osiguranje povezano na temelju sudjelujućeg udjela	0,00	0,00
5. Z b r o j B II.	4.477.125,04	0,00
B III. Ostala ulaganja		
1. Dionice, udjeli ili dionice u investicijskoj imovini i drugi vrijednosni papiri s promjenjivim prinosom	60.692.517,58	7.787.363,44
2. Obveznice na donositelja i drugi vrijednosni papiri s fiksnim prinosom	3.812.400,00	0,00
3. Potraživanja osigurana hipotekom ili rentom	26.007,38	0,00
4. Ostali zajmovi		
a) Obveznice za ime	0,00	0,00
b) Potraživanja prema zadužnicama i zajmovi	500.000,00	2.000.000,00
c) Preostali zajmovi	0,00	0,00
5. Depoziti kod kreditnih institucija	41.293.604,81	0,00
6. Druga ulaganja	7.500,00	0,00
7. Z b r o j B III.	106.332.029,77	9.787.363,44
Ukupno	121.436.246,28	11.828.470,73

PRILOG

A, B I. do III. u poslovnoj godini 2017.

Preknjiženja EUR	Prodaje EUR	Pripisi EUR	Otpisi EUR	Bilančne vrijednosti poslovne godine EUR	Sadašnje vrijednosti poslovne godine EUR
0,00	0,00	0,00	309.999,18	3.606.218,46	
0,00	0,00	0,00	281.530,04	8.470.451,08	14.960.699,13
0,00	0,00	0,00	0,00	3.077.125,04	4.697.464,90
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	500.000,00	0,00	1.900.000,00	1.900.000,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	500.000,00	0,00	4.977.125,04	
0,00	96.292,50	22.121,25	103.697,47	68.302.012,30	79.107.292,21
0,00	1.507.500,00	0,00	0,00	2.304.900,00	2.319.690,00
0,00	15.103,99	0,00	0,00	10.903,39	10.903,39
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	2.500.000,00	2.460.118,85
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	7.618.996,57	0,00	0,00	33.674.608,24	33.674.608,24
0,00	0,00	0,00	0,00	7.500,00	7.500,00
0,00	9.237.893,06	22.121,25	103.697,47	106.799.923,93	
0,00	9.237.893,06	522.121,25	695.226,69	123.853.718,51	

Objašnjenja aktive u godišnjoj bilanci

A. Nematerijalna imovina

Pod nematerijalnom su imovinom iskazani osigurateljski portfelji (1.720.001,00 EUR) i softver za elektroničku obradu podataka (1.886.217,46 EUR).

B. Ulaganja

Razvoj ulaganja u poslovnoj godini 2017. i sadašnje vrijednost detaljno su prikazani prema predlošku 1 na stranici 20./21. ovog izvješća.

Sadašnje vrijednosti zemljišta utvrđene su sukladno članku 55. stavku 3. Uredbe o računovodstvu osiguravajućih društava (RechVersV) prema postupku vrijednosti poslovnog rezultata. Za zemljišta su dostupne procjene tržišne vrijednosti. U slučaju novostvorenih zemljišta kao sadašnja su vrijednost uzeti troškovi nabave. Za objekte u izgradnji kao osnova se uzimaju troškovi proizvodnje.

Što se tiče udjela u povezanim društvima i sudjelujućih udjela, sadašnja je vrijednost jednaka knjigovodstvenoj vrijednosti odn. razmjernom kapitalu i rezervama.

Sadašnje vrijednosti ostalih ulaganja utvrđene su na temelju burzovnih tečaja odn. tržišnih vrijednosti. Udjeli u investicijskoj imovini koji se vode prema propisima dugotrajne imovine imaju troškove u iznosu od 19.610,29 EUR. Riječ je o privremenim smanjenjima vrijednosti.

Potraživanja prema zadužnicama i zajmovi iskazani pod ostalim zajmovima imaju troškove u iznosu od 43.800,00 EUR. Riječ je o smanjenjima vrijednosti uvjetovanima kamatama.

U skladu s člankom 125. Zakona o nadzoru osiguravajućih društava, za pokriće pričuve šteta u poslovima izravnog osiguranja i obveza prema ugovarateljima osiguranja stvorena je imovina obuhvaćena jamstvom za čija se imovinska sredstva mogu ostvariti prava izlučenja iz stečajne mase. Stanje imovine obuhvaćene jamstvom na dan 31.12.2017.: 5.525.613,27 EUR (pret. g. 3.523.617,03 EUR).

B. I. Zemljišta

Bilančna vrijednost privatnih zemljišta u bilančnoj godini iznosi 2.516.865,00 EUR.

B. II. 1. Udjeli u povezanim društvima

Udio u kapitalu %	Valuta	Poslovna godina	Kapital i rezerve	Rezultat 2017.
AGRO-EDV Rechenzentrum GmbH, Gießen				
100	EUR	2017.	2.744.521,09	161.486,26
VH Italia Service s.r.l., Verona				
100	EUR	2017.	56.918,02	11.795,79

B. III. 6. Druga ulaganja

Iznos jamstva iz zadružnih udjela iznosi 55.000,00 EUR.

Objašnjenja pasive u godišnjoj bilanci

A. Kapital i rezerve

I. Pričuve iz dobiti

1. Pričuva za gubitke prema čl. 193. VAG	
Stanje na dan 1. 1. 2017.	EUR 18.465.271,00
Izdvajanje prema zakonu	<u>EUR 225.673,00</u>
Stanje na dan 31.12.2017.	<u>EUR 18.690.944,00</u>
2. Zakonske pričuve	
Stanje na dan 1. 1. 2017.	EUR 21.693.441,00
Izdvajanje iz	
Dobit tekuće godine	<u>EUR 0,00</u>
Stanje na dan 31. 12. 2017.	<u>EUR 21.693.441,00</u>

II. Bilančna dobit EUR 1.601.050,00

III. Ukupni kapital i rezerve EUR 41.985.435,00

B. Tehničke pričuve

Bruto tehničke pričuve za poslove izravnog osiguranja iznose ukupno 76.471.525,08 EUR (pret. g. 87.076.228,78 EUR), a za preuzete poslove 7.492.086,00 EUR (pret. g. 4.294.995,00 EUR).

U tome:

I. Pričuva šteta

- Poslovi izravnog osiguranja 1.270.135,25 EUR (pret. g. 381.927,95 EUR)
- Preuzeti poslovi 696.418,00 EUR (pret. g. 548.573,00 EUR)
- Ukupno poslovanje 1.966.553,25 EUR (pret. g. 930.500,95 EUR)

IV. Pričuva za kolebanje šteta i slične pričuve

Pričuva za kolebanje šteta prema nalogu nadzornog tijela

- Za poslove izravnog osiguranja

Vrsta osiguranja: tuča

Stanje na dan 1. 1. 2017.	EUR 86.440.348,00
Uzimanje	<u>EUR 11.492.911,00</u>
Stanje na dan 31. 12. 2017.	<u>EUR 74.947.437,00</u>

- Za preuzete poslove

Vrsta osiguranja: tuča

Stanje na dan 1. 1. 2017.	EUR <u>3.746.422,00</u>
Prijenos	<u>EUR 3.049.246,00</u>
Stanje na dan 31. 12. 2017.	<u>EUR 6.795.668,00</u>

C. Druge pričuve

III. Ostale pričuve

Riječ je osobito o pričuvama za dopust, promjenjivu naknadu, godišnje financijsko izvješće, obljernice rada, djelomično umirovljenje i doprinose strukovnim udrugama, kao i pričuvi za Trattamento die fine Rapporto (TFR) u Italiji.

F. Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja

Ova stavka sadrži predujmove za najam.

Objašnjenja računa dobiti i gubitka

Podaci o poslovima osiguranja

Broj najmanje jednogodišnjih ugovora o osiguranju iznosi 170.557 komada (pret. g. 185.871).

	2017.			2016.
	Poslovi izravnog osiguranja EUR	Poslovi reosiguranja EUR	Ukupno poslovanje EUR	Ukupno poslovanje EUR
1. Knjižene = zarađene bruto premije	162.503.337,92	5.755.728,07	168.259.065,99	167.005.673,98
2. Preostale države članice EU-a	48.712.567,98	3.484.248,07	52.196.816,05	50.979.254,63
3. Zarađene neto premije	110.806.439,17	5.483.969,43	116.290.408,60	126.967.281,75
4. Bruto rashodi za osigurane slučajeve	179.425.971,56	1.739.771,94	181.165.743,50	115.378.801,08
5. Bruto poslovni rashodi	24.857.649,89	1.241.086,00	26.098.735,89	25.647.855,93
6. Tehnički rezultat osiguranja, neto od reosiguranja	984.086,21	-568.288,51	415.797,70	7.569.103,02
7. Saldo u korist reosiguratelja	-31.129.775,66	293.912,64	-30.835.863,02	4.736.951,44

Od bruto poslovnih rashoda cjelokupnog osigurateljskog poslovanja u iznosu od 26.098.735,89 EUR, 5.834.966,00 EUR (pret. g. 6.313.319,00 EUR) predstavljaju troškovi pribave, a 20.263.769,89 EUR (pret. g. 19.334.536,93 EUR) administrativni troškovi.

Objašnjenja računa dobiti i gubitka

Provizije i ostala primanja zastupnika osiguravajućeg društva, troškovi osoblja

	2017. Tis. EUR	2016. Tis. EUR
1. Provizije zastupnika osiguravajućeg društva svih vrsta u smislu čl. 92 Trgovačkog zakona za poslove izravnog osiguranja	9983	10.137
2. Ostala primanja zastupnika osiguravajućeg društva u smislu čl. 92. Trgovačkog zakona	160	160
3. Plaće i nadnice	12.136	11.563
4. Doprinosi za socijalna osiguranja i troškovi podrške	2.114	1.951
5. Troškovi skrbi u okviru mirovinskog sustava	665	790
6. Ukupni troškovi:	25.058	24.601

Ostali podaci

Konsolidirano financijsko izvješće

Prema članku 296. stavku 2. Trgovačkog zakona nismo sastavili konsolidirano financijsko izvješće jer je moguće uzimanje u obzir društva AGRO-EDV Rechenzentrum GmbH i VH Italia Service s.r.l. manje bitno za prikaz imovinskog, financijskog i prihodnog stanja društva Vereinigte Hagelversicherung VVaG.

Podaci prema članku 264. stavku 1.a Trgovačkog zakona

Sjedište osiguravajućeg društva za uzajamno osiguranje nalazi se u Gießenu. Društvo je upisano u registar Prvostupanjskog suda u Gießenu pod matičnim brojem subjekta HRB 2380.

Podaci prema članku 285. stavku 7. Trgovačkog zakona

U ovoj je poslovnoj godini osiguravajuće društvo imalo u prosjeku 232 zaposlenika. Od toga je 146 bilo zaposleno unutar poduzeća, a 86 u izvanuredskoj službi.

Podaci prema članku 285. stavku 9. Trgovačkog zakona

Sukladno članku 286. stavku 4. Trgovačkog zakona izostavljeni su podaci iz članka 285. stavka 9. Trgovačkog zakona. Članovi Nadzornog odbora primili su za svoj rad nagradu od 144.620,00 EUR, naknadu za putne troškove i dnevnice. Članovi Nadzornog odbora i Uprave koji se navode prema članku 285. stavku 10. Trgovačkog zakona navedeni su poimenično na 3. stranici ovog izvješća o poslovanju.

Ostali podaci

Podaci prema članku 285. stavku 17. Trgovačkog zakona

Honorar koji su obračunali revizori iznosi 95 tisuća EUR za usluge revizije i 55 tisuća EUR za ostale savjetodavne usluge.

Podaci prema članku 285. stavku 21. Trgovačkog zakona

U sklopu postojećeg Sporazuma o pružanju usluga i IT usluga sklopljenog s društvom AGRO-EDV Rechenzentrum GmbH društva Vereinigte Hagel vraćene su 32 tisuće EUR. Prihodi su prebijeni troškovima za usluge pružene društvu AGRO-EDV Rechenzentrum GmbH u istoj visini. Društvo AGRO-EDV Rechenzentrum GmbH obračunalo je društvu Vereinigte Hagel 128 tisuća EUR. Terećenje je odlučeno prema načelu „prouzročitelj plaća“ i potpunih troškova.

Podaci prema članku 285. stavku 25. Trgovačkog zakona

U skladu s člankom 246. stavkom 2. Trgovačkog zakona, pričuva za djelomično umirovljenje u visini od 248 tisuće EUR prebijena je odgovarajućom vrijednošću aktive (imovina za mirovine) od 158 tisuća EUR, a pričuva za mirovine i slične obveze u visini od 13.997 tisuća EUR prebijene su vrijednošću aktive od 168 tisuća EUR.

Podaci prema članku 285. stavku 26 Trgovačkog zakona

Vereinigte Hagel ima dvije tuzemne investicijske imovine s vlasničkim udjelom većim od 10 %. Investicijskim fondovima upravlja stručno društvo za upravljanje kapitalom. Ulaže se kako u vrijednosne papire s fiksnim prinosom tako u dionice. Godine 2017. raspodijeljena je dobit u iznosu od 3.360 tisuća EUR pri tržišnoj vrijednosti od cca 69.333 tisuća EUR i pozitivnom odstupanju od knjigovodstvene vrijednosti od cca 10.513 tisuća EUR.

Podaci prema članku 285. stavku 29. Trgovačkog zakona

Nisu bilancirani latentni porezi u ostvarivanju prava glasa prema članku 274. stavku 1. točki 2. Trgovačkog zakona jer razlike između trgovačke i porezne bilance dovode do viška aktivnih latentnih poreza. Višak aktive proizlazi između ostalog iz zemljišta, sudjelujućih udjela, udjela u investicijskoj imovini, pričuve za mirovine te tehničkih i ostalih pričuva, a utvrđen je po poreznoj stopi od 30 %.

Podaci prema članku 285. stavku 33. Trgovačkog zakona

Nije bilo događaja posebnog značenja koji su nastupili nakon kraja poslovne godine.

Podaci prema članku 285. stavku 34. Trgovačkog zakona

U skladu s člankom 170. stavkom 2. Zakona o dionicama (AktG) Uprava predlaže da se bilančna dobit od 1.601.050,00 EUR prenese u sljedeće obračunsko razdoblje.

Gießen, 7. ožujka 2018.

Vereinigte Hagelversicherung VVaG

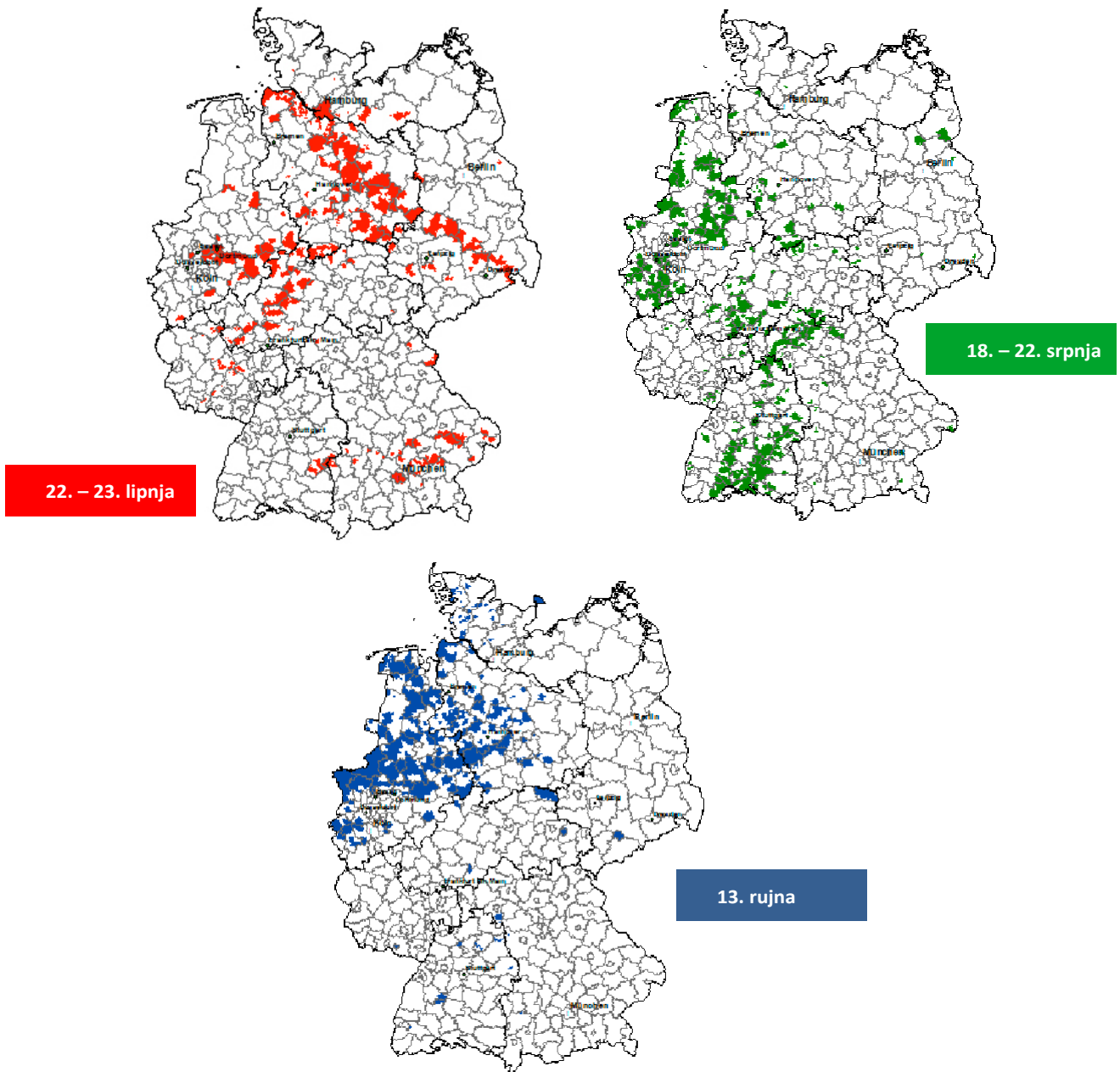
Uprava

Dr. Langner

Dr. Keller

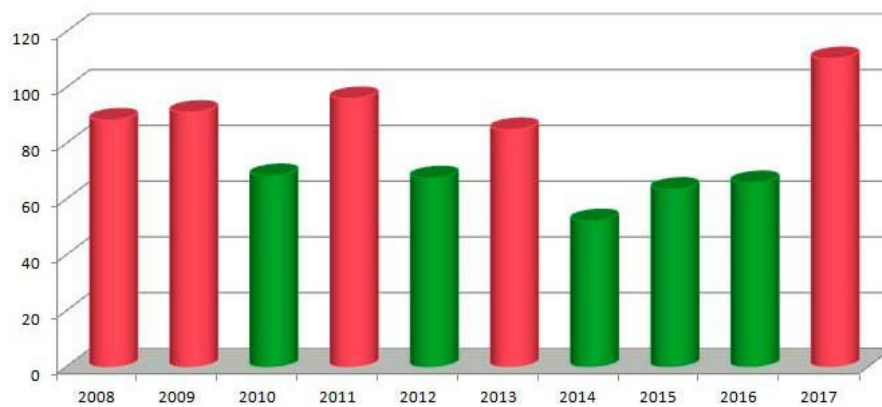
Gehrke

Prijave štete 2017.



Bruto stope štete 2008. – 2017.

U postocima



Opaska o reviziji godišnjeg financijskog izvješća i izvješća o stanju

Revizorski zaključci

Revidirali smo godišnje financijsko izvješće društva Vereinigte Hagelversicherung VVaG, Gießen, koje se sastoji od bilance od 31. prosinca 2017., računa dobiti i gubitka za poslovnu godinu od 1. siječnja do 31. prosinca 2017. te priloga, uključujući prikaz metoda bilanciranja i procjene. Također smo revidirali izvješće o stanju društva Vereinigte Hagelversicherung VVaG za poslovnu godinu od 1. siječnja do 31. prosinca 2017.

Prema našoj procjeni temeljenoj na saznanjima stečenima tijekom revizije

- priloženo godišnje financijsko izvješće sukladno je u svim bitnim aspektima s njemačkim trgovačkopравnim propisima koji su mjerodavni za osiguravajuća društva te pruža sliku imovinskog i financijskog stanja društva na dan 31. prosinca 2017 i prihodnog stanja za poslovnu godinu od 1. siječnja do 31. prosinca 2017. koja se podudara sa stvarnim prilikama, uzimajući u obzir njemačka načela propisnog knjigovodstva, i
- priloženo izvješće o stanju općenito pruža vjernu sliku stanja Udruge. Ovo se izvješće o stanju u svim bitnim aspektima podudara s godišnjim financijskim izvješćem, sukladno je s njemačkim zakonskim propisima te vjerno prikazuje prilike i rizike budućeg razvoja.

Prema članku 322. stavku 3. točki 1. Trgovačkog zakona izjavljujemo da naša revizija nije dovela do prigovora na ispravnost godišnjeg financijskog izvješća i izvješća o stanju.

Osnova za revizorske zaključke

Revidirali smo godišnje financijsko izvješće i izvješće o stanju u skladu s člankom 317. Trgovačkog zakona i Uredbom EU-a o reviziji (br. 537/2014) uzimajući u obzir njemačka načela propisnog knjigovodstva koja je utvrdio Institut revizora (IDW). Naša odgovornost koja proizlazi iz spomenutih propisa i načela detaljno je opisana u odjeljku

„Odgovornost revizora za reviziju godišnjeg financijskog izvješća i izvješća o stanju” našeg revizorskog mišljenja. Nezavisni smo od poduzeća u skladu s europskim i njemačkim trgovačkopравnim i radnopравnim propisima te smo ispunili svoje ostale njemačke radne obveze u skladu s tim zahtjevima. Također izjavljujemo prema članku 10. stavku 2. slovu (f) Uredbe EU-a o reviziji da nismo pružali nerevizorske usluge iz članka 5. stavka 1. navedene Uredbe. Smatramo da su revizorski dokazi koje smo ishodili dostatni i prikladni kao temelj za naše revizorske zaključke o godišnjem financijskom izvješću i izvješću o stanju.

Posebno bitna pitanja u reviziji godišnjeg financijskog izvješća

Posebno bitna pitanja ona su koja su prema našoj službenoj prosudbi bila najznačajnija u našoj reviziji

godišnjeg financijskog izvješća za poslovnu godinu od 1. siječnja do 31. prosinca 2017. Ta su pitanja razmatrana u vezi s našom revizijom godišnjeg financijskog izvješća kao cjelinom i pri donošenju revizorskog zaključka o istom izvješću; ne dajemo zaseban revizorski zaključak o tim pitanjima.

U nastavku opisujemo posebno bitna revizijska pitanja s vlastitim stajališta:

Obračun pričuve za kolebanje šteta

Razlozi za smatranje revizijskog pitanja posebno bitnim

U sklopu revizije društva ustanovili smo da je posebno bitno revizijsko pitanje utvrditi pričuvu za kolebanje šteta na temelju njezine relativne visine u odnosu na bilančni zbroj i glede pitanja bi li pogrešna procjena pričuve za kolebanje šteta imala značajan utjecaj na godišnje financijsko izvješće društva.

Budući da se pričuva za kolebanje šteta obračunava ručno, postoji rizik pogrešaka u računici, iz kojeg proizlazi mogućnost da razvoj pričuve za kolebanje šteta ovisan o tijeku štete, u obliku prijenosa, uzimanja ili djelomičnih prestanaka, nije sukladan s propisima trgovačkog prava.

Revizorski postupak i eventualno bitni zaključci

U sklopu revizije procijenili smo postupak obračuna pričuve za kolebanje šteta na način da smo potvrdili valjanost ulaznih podataka i rekonstruirali njihovo utvrđivanje putem vlastitih izračuna. Također smo ispitali potpunost i ispravnost podatkovnog temelja uključenog u obračun u obliku premija i troškova štete kao i korištene parametre. Usto smo procijenili razvoj pričuve za kolebanje šteta ovisan o tijeku štete, u obliku prijenosa, uzimanja ili djelomičnih prestanaka, i rekonstruirali njegov bilančni prikaz.

Iz naših revizijskih radnji nisu proizašli prigovori na obračun pričuve za kolebanje šteta.

Upućivanje na pripadajuće podatke

Podaci za stvaranje i obračun pričuve za kolebanje šteta nalaze se u odjeljku „Metode bilanciranja i procjene“ u Prilogu.

Prikaz reosiguranja u računovodstvu

Razlozi za smatranje revizijskog pitanja posebno bitnim

Na temelju opterećenja štetom u poslovnoj godini 2017.

program je reosiguranja učinkovit u punom opsegu, a efekt rasterećenja iz predračuna reosiguranja materijalan je u skladu s iznosom.

Prikaz odnosa reosiguranja za računovodstvo izrađuje se metodički s pomoću obračunske datoteke na temelju programa za tablični izračun. U obračunskoj se datoteci prikazuje postupak obračuna s reosigurateljima, a podjednako obuhvaća ručne korake obračuna u obliku unosa podataka i ručni unos izračunskih formula i povezivanje podataka. Postoji veća podložnost pogreškama jer se koraci obrade većinom provode ručno.

Postoji rizik da računovodstveni podaci u vezi s poslovnim odnosima s reosigurateljima sadrže značajne pogrešne izjave.

Revizorski postupak i eventualno bitni zaključci

Ispitali smo postupak prikaza reosigurateljskih odnosa u računovodstvu i provjerili kontrole koje se provode u tom postupku. Poseban smo naglasak stavili na sljedivost obračuna prema reosigurateljima na način da smo potvrdili valjanost metodičkog postupanja i matematičku točnost. Procijenili smo isprepletanje programa reosiguranja iz međusobno povezanih ugovora o reosiguranju na temelju spomenutih ugovora o reosiguranju.

Nadalje, provjerili smo obračune prema reosigurateljima nasumičnim odabirom uzoraka i potvrdili sukladnost s ugovornim odredbama o obračunu. Također smo provjerili ispravnost i potpunost podataka na kojima se temelji obračun te ručne unose izračunskih formula i povezivanje podataka.

Iz naših revizijskih radnji nisu proizašli prigovori na prikaz reosiguranja u godišnjem financijskom izvješću.

Upućivanje na pripadajuće podatke

Podaci za prikaz reosigurateljskih odnosa u računovodstvu navedeni su u odjeljku „Metode bilanciranja i procjene” u Prilogu.

Procjena poslovnog udjela

Razlozi za smatranje revizijskog pitanja posebno bitnim

U sklopu revizije društva ustanovili smo da je procjena poslovnog udjela posebno bitno revizijsko pitanje jer se utvrđivanje vrijednosti pripisane poslovnom udjelu velikim dijelom temelji na pretpostavkama koje sadrže prosudbe ili odluke prema vlastitoj ocjeni, posebice u odnosu na buduće tijekomove plaćanja, kamatnu stopu na tržištu kapitala i diskontnu kamatnu

stopu. Postoji rizik da, uslijed nepravilnih prosudbi ili odluka prema vlastitoj procjeni, pripisana sadašnja vrijednost nije utvrđena u skladu sa zakonskim odredbama te da nije prepoznat nužan otpis ili pripis koji je zbog toga propušten.

Revizorski postupak i eventualno bitni zaključci

Potvrdili smo valjanost knjigovodstvene vrijednosti poslovnog udjela na temelju vrijednosti poslovnog rezultata koju je izračunala Uprava. Da bismo ocijenili procjenu poslovnog udjela, slijedili smo postupak izvoda planiranih vrijednosti i utvrđivanje vrijednosti poslovnog rezultata. Ispitali smo je li korišteni model za određivanje pripisane sadašnje vrijednosti poslovnog udjela sukladan s mjerodavnim strukovnim izjavama o procjeni poduzeća te smo analizirali metodičko postupanje i matematičku točnost modela procjene. Poseban smo naglasak stavili na sljedivo izvođenje parametara na kojima se temelji procjena. Pritom smo bili usredotočeni na procjene vjerodostojnosti bitnih premisa za planiranje (pretpostavke o ukamaćivanju ulaganja, stopa štete/troškova), uzimajući u obzir prethodno postignute rezultate i kvalitetu planiranja poduzeća. Osim toga, procijenili smo održivi rezultat koji je izvela Uprava i izvođenje kamatne stope kapitalizacije putem tržišne usporedbe i vlastitih izračuna.

Iz naših revizijskih radnji nisu proizašli prigovori na procjenu poslovnog udjela.

Upućivanje na pripadajuće podatke

Podaci za procjenu poslovnog udjela navedeni su u odjeljku „Metode bilanciranja i procjene” u Prilogu.

Odgovornost zakonskih zastupnika i Nadzornog odbora za godišnje financijsko izvješće i izvješće o stanju

Zakonski su zastupnici odgovorni za izradu godišnjeg financijskog izvješća, koje je sukladno u svim bitnim aspektima s njemačkim trgovačkopravnim propisima koji su mjerodavni za osiguravajuća društva, te za to da godišnje financijsko izvješće pruža sliku imovinskog, financijskog i prihodnog stanja društva koja se podudara sa stvarnim prilikama, uzimajući u obzir njemačka načela propisnog knjigovodstva. Nadalje, zakonski su zastupnici odgovorni za interne kontrole koje u skladu s njemačkim načelima propisnog knjigovodstva smatraju nužnima za izradu godišnjeg financijskog izvješća koje ne sadrži bitne – hotimične ili nehotimične – pogrešne prikaze.

Tijekom sastavljanja godišnjeg financijskog izvješća zakonski su zastupnici odgovorni za procjenu je li društvo sposobno i dalje obavljati poslovnu djelatnost. Također su odgovorni za navođenje pitanja

u vezi s daljnjim obavljanjem poslovne djelatnosti, pod uvjetom da su relevantna. Odgovorni su i za bilanciranje daljnje poslovne djelatnosti na temelju računovodstvenog načela, pod uvjetom da to ne sprečavaju stvarni ili pravni uvjeti.

Nadalje, zakonski su zastupnici odgovorni za izradu izvješća o stanju koje općenito pruža vjernu sliku stanja Udruge, sukladno je s godišnjim financijskim izvješćem u svim bitnim aspektima i s njemačkim zakonskim propisima te vjerno prikazuje prilike i rizike budućeg razvoja. Zakonski su zastupnici također odgovorni za mjere opreza i mjere (sustave) koje smatraju nužnima za izradu izvješća o stanju u skladu s primjenjivim njemačkim zakonskim propisima i za predočenje dostatnih prikladnih dokaza koji potkrepljuju izjave u izvješću o stanju.

Nadzorni je odbor odgovoran za nadgledanje računovodstvenog procesa društva za izradu godišnjeg financijskog izvješća i izvješća o stanju.

Odgovornost revizora za reviziju godišnjeg financijskog izvješća i izvješća o stanju

Naš je cilj s dovoljnom sigurnošću utvrditi da godišnje financijsko izvješće ne sadrži bitne – hotimične ili nehotične – pogrešne prikaze, pruža li izvješće o stanju općenito vjernu sliku stanja društva i podudara li se s godišnjim financijskim izvješćem i zaključcima iz revizije u svim bitnim aspektima, je li sukladno s njemačkim zakonskim propisima te prikazuje li vjerno prilike i rizike budućeg razvoja.

Također nam je cilj dati revizorsko mišljenje koje sadrži naše zaključke o godišnjem financijskom izvješću i izvješću o stanju.

Dostatna sigurnost pruža visok sigurnosni stupanj, ali nije jamstvo za to da se bitan pogrešan prikaz uvijek može otkriti revizijom koja je provedena u skladu s člankom 317. Trgovačkog zakona i Uredbe EU-a o reviziji te uzimajući u obzir njemačka načela propisnog knjigovodstva koja je utvrdio Institut revizora (IDW). Pogrešni prikazi mogu biti posljedica prekršaja ili nepravilnosti, a smatraju se bitnima kad se može razumno očekivati da pojedinačno ili skupno utječu na gospodarske odluke adresata donesene na temelju ovog godišnjeg financijskog izvješća ili izvješća o stanju.

Tijekom revizije donosimo službenu prosudbu i zauzimamo kritičan stav. Osim toga,

- prepoznavamo i ocjenjujemo rizike bitnih – hotimičnih ili nehotičnih – pogrešnih prikaza u godišnjem financijskom izvješću i izvješću o stanju, planiramo i provodimo revizijske radnje kao reakcije na te rizike te stječemo

revizorske dokaze koji u dovoljnoj mjeri i na prikladan način služe kao osnova za naše revizorske zaključke. Rizik neotkrivanja bitnih pogrešnih prikaza veći je za prekršaje nego za nepravilnosti jer prekršaji mogu sadržavati suradnju s namjerom prijevare, krivotvorenje, namjerne nepotpunosti, obmanjujuće prikaze odn. stavljanje internih kontrola izvan snage;

- stječemo uvid u interni kontrolni sustav relevantan za reviziju godišnjeg financijskog izvješća kao i mjere opreza i druge mjere relevantne za reviziju izvješća o stanju da bismo planirali revizijske radnje koje su primjerene pod danim uvjetima, iako nam pritom nije cilj dati revizorski zaključak o učinkovitosti tih sustava društva;
 - procjenjujemo primjerenost računovodstvenih metoda koje primjenjuju zakonski zastupnici te prihvatljivost procijenjenih vrijednosti koje iznose zakonski zastupnici i podataka koji su s njima povezani;
 - donosimo zaključke o primjerenosti računovodstvenog načela za daljnju poslovnu djelatnost koje primjenjuju zakonski zastupnici te, na temelju stečenih revizijskih dokaza, postoji li bitna nesigurnost u vezi s događajima ili uvjetima koja može pobuditi značajne sumnje u sposobnost društva da nastavi obavljati poslovnu djelatnost. Dođemo li do zaključka da postoji bitna nesigurnost,
- obvezani smo u revizorskom mišljenju naznačiti pripadajuće podatke iz godišnjeg financijskog izvješća ili izvješća o stanju ili, ako su ti podaci neprimjereni, izmijeniti pojedini revizorski zaključak. Donosimo zaključke na temelju revizijskih dokaza koje steknemo do datuma svojega revizorskog mišljenja. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu dovesti do toga da društvo više neće biti u stanju obavljati poslovnu djelatnost;
- ocjenjujemo ukupni prikaz, strukturu i sadržaj godišnjeg financijskog izvješća uključujući podatke te činjenicu prikazuje li godišnje financijsko izvješće temeljna poslovna događanja tako da pruža sliku imovinskog, financijskog i prihodnog stanja društva koja se podudara sa stvarnim prilikama, uzimajući u obzir njemačka načela propisnog knjigovodstva;
 - ocjenjujemo sukladnost izvješća o stanju s godišnjim financijskim izvješćem i zakonom kao i sliku stanja društva koju pruža;
 - obavljamo revizijske radnje na podacima o budućnosti koje su zakonski zastupnici prikazali u izvješću o stanju. Na temelju dostatnih i prikladnih revizijskih dokaza slijedimo osobito važne pretpostavke koje su osnova za podatke zakonskih zastupnika glede budućnosti te ocjenjujemo pravilno izvođenje podataka glede budućnosti iz tih pretpostavki. Ne dajemo samostalan revizorski zaključak o podacima

glede budućnosti i pretpostavkama koje su njihova osnova. Postoji znatan neizbježan rizik da će budući događaji uvelike odstupati od podataka glede budućnosti.

S odgovornim osobama za nadzor raspravljamo između ostaloga o planiranom opsegu i vremenskom planu revizije kao i o važnim zaključcima revizije, uključujući eventualne nedostatke u internom kontrolnom sustavu koje otkrijemo tijekom revizije.

Izjavljujemo odgovornim osobama za nadzor da smo se pridržavali mjerodavnih zahtjeva za nezavisnost te s njima raspravljamo o svim odnosima i ostalim pitanjima za koje se razumno može pretpostaviti da utječu na našu nezavisnost kao i o mjerama zaštite koje su provedene u tu svrhu.

Među pitanjima o kojima smo raspravili s odgovornim osobama za nadzor izdvajamo ona koja su bila od najveće važnosti u reviziji godišnjeg financijskog izvješća za trenutačno razdoblje izvještavanja, što ih stoga čini posebno bitnim pitanjima. Ta pitanja opisujemo u revizorskom mišljenju, osim u slučajevima kad zakonima ili drugim pravnim propisima nije predviđeno javno navođenje nekog pitanja.

Ostali zakonski i drugi pravni zahtjevi

Preostali podaci prema članku 10. Uredbe EU-a o reviziji

Nadzorni nas je odbor izabrao za revizora 4. travnja 2017. Predsjednik nadzornog odbora angažirao nas je u dopisu od 5. travnja 2017. Od poslovne godine 2012. neprekidno djelujemo kao revizorsko društvo društva Vereinigte Hagelversicherung VVaG.

Izjavljujemo da se revizorski zaključci iz ovog revizorskog mišljenja podudaraju s dodatnim izvješćem za revizorski odbor prema članku 11. Uredbe EU-a o reviziji (Revizijsko izvješće).

Odgovorni revizor

Revizor odgovoran za reviziju je g. Martin Gehringer.

Eschborn/Frankfurt na Majni, 14. ožujka 2018.

Ernst & Young GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Gehringer

Revizor

Karsak

Revizor

Izvešće Nadzornog odbora

Nadzorni je odbor neprestano nadgledao kako je Uprava vodila poslove te se usmenim i pisanim putem informirao o razvoju, dotičnom stanju i svim važnim poslovnim procesima na više sjednica.

Predloženo godišnje financijsko izvješće, računovodstvo i izvješće o stanju revidiralo je društvo Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Eschborn/Frankfurt na Majni, koje je Nadzorni odbor odabrao za revizora. Dano je neograničeno revizorsko mišljenje.

Izvešće revizora pruženo je na uvid. Suglasni smo s rezultatom revizije. Revizor je sudjelovao na sjednici Nadzornog odbora koja se ticala godišnjeg financijskog izvješća i bio je dostupan za postavljanje pitanja.

zastupnika članova pažljivo je provjerio zaključivanje računa 2017. Nema prigovora nakon završnog rezultata ove revizije. Nadzorni je odbor provjerio godišnje financijsko izvješće, izvješće o stanju i prijedlog Uprave za raspodjelu dobiti prema članku 170. stavku 2. Zakona o dionicama. Nadzorni odbor prihvaća prijedlog Uprave da se bilančna dobit od 1.601.050,00 EUR prenese u sljedeće obračunsko razdoblje. Odobrava godišnje financijsko izvješće i izvješće o stanju. Time je zaključeno godišnje financijsko izvješće 2017. u skladu s člankom 172. Zakona o dionicama.

Uprava i Nadzorni odbor predlažu Skupštini zastupnika članova da se bilančna dobit od 1.601.050,00 EUR prenese u sljedeće obračunsko razdoblje kao zadržana dobit.

Revizorski odbor koji se sastojao od dvaju članova Nadzornog odbora i triju članova Skupštine

Berlin, 11. travnja 2018.

Vereinigte Hagelversicherung VVaG

Nadzorni odbor

Mugele, predsjednik	Stechmann Zamjenik predsjednika	Bartmer	Braband	Brauer
Conzen	Dr. Gebhard	Grießhammer	Gumpert	Kieback
Lux	Frhr. (barun) Riederer von Paar Vogel		von Schönberg	Willersinn

PREDSJEDNICI REGIONALNIH ORGA. 2017.

Regionalni ured Alzey		Regionalni ured Münster		Regionalni ured Stuttgart	
Alzey	Franz-Josef Nattermann Hof, Im Kühlen Grund, 55232 Alzey	Düsseldorf	Johannes Paas Tiefenboich, Am Schimmersfeld 6, 40880 Ratingen	Donau	Gerhard Glaser Ringstr. 5, 88433 Schemmerhofen
Bad Dürkheim/Kaiserslautern	Eberhard Hartelt Auf der Füllenweide 7, 67307 Göllheim	Köln-Aachener Bucht	Dr. Karl-Otto Ditzes Kessenich, Kessenicher Str. 210, 53881 Euskirchen	Hegau-Baar	Matthias Hagge Schloßstr. 4, 88682 Salem
Darmstadt	Stefan Ruckelshaußen Wallerstädten, Außerhalb Wallerstädten 18, 64521 Groß-Gerau	Münster	Martin Schulze Lohoff Altenberger Str. 6, 48366 Laer	Horb	Wilhelm König Weiherhof 1, 72186 Empfingen
Mayen	Helmut Konrad Külztalstr. 30, 55471 Kümbdchen	Niederrhein	Margret Voßeler Niederwalder Str. 52, 47661 Issum	Jagst-Kocher	Walter Söllner Pfahlbacher Str. 14, 74639 Zweiflingen
Trier	Jörg Ritgen Rapperath, Am Sonnenberg 5, 54497 Morbach	Ostwestfalen-Lippe	Dr. Friedrich-Wilhelm Hillbrand Lohfeld, Hasenkamp 39, 32457 Porta-Westfalica	Karlsruhe	Dr. Ulrich Dahm Rohrbacher Hof 3, 76646 Bruchsal
Regionalni ured Berlin		Paderborn	Jürgen Henkelmann Klieve, Alte Allee 13, 59609 Anröchte	Mosbach	Michael Freiherr (barun) von Gemmingen Rauhof, 74889 Sinsheim
Chemnitz	Rainer Groh Frankenau, Königshainer Str. 62, 09648 Mittweida	Južni dio Sjevernog mora (Südlische Nordsee)	Albert Martens Pasewalker Str. 26, 26506 Norden	Neckar	Heidrun Hohl Willsbach, Birkenhof 1, 74182 Obersulm
Cottbus	Dorsten Höhne Züllsdorf, Alte Torgauer Str. 48, 04916 Herzberg	Südwestfalen	Dierk Darenberg Lerche, Huckenhollweg 42, 59077 Hamm	Gornja Rajna (Oberrhein)	Erwin Seywald Schlatt, Lazariterstr. 17, 79189 Bad Krozingen
Dresden	Gerhard Förster Kreinitz, Zum Elbblick 5, 01619 Zeithain	Weser-Ems	Wilhelm Willoh Augustenfeld, Alter Schulweg 4, 49624 Lönningen	Zollernalb	Ernst Strudel Hausenerhof, 72379 Hechingen
Frankfurt na Odri	Dr. Jürgen Ohls Ringstr. 15, 17309 Rollwitz	Regionalni ured Nürnberg			
Halle	Thomas Külz Salzfurtkapelle, Lindenallee 12, 06780 Zörbig	Srednja Franačka (Mittelfranken)	Robert Ort Dannberg 5, 91093 Heßdorf	Latvija	
Leipzig	Wolfgang Vogel Tauchaer Weg 37, 04827 Machern	Donja Bavorska (Niederbayern)	Georg Mayerhofer Parschalling 10, 94496 Ortenburg	Latvija	Valters Bruss „Strazdi“, Tērvetes pag., Tērvetes nov., LV- 3714 LATVIJA
Potsdam	Hans-Georg Kurth Löpten, Bahnhofstr. 1, 15746 Groß Köris	Gornja Bavorska (Oberbayern)	Anton Stürzer Höhenkirchen, Rosenheimer Str. 4, 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn	Litva	
Regionalni ured Gießen		Gornja Franačka (Oberfranken)	Hermann Greif Lindenstr. 3, 91361 Pinzberg	Litva	Alfredas Bardauskas Dainavos g. 21, 60382 Nemakščiu, LITVA
Gießen	Michael Schneller Assenheim, Erlenhof, 61194 Niddatal	Gornja Falačka (Oberpfalz)	Carl Graf (grof) zu Eltz Wolftring, Schloßstr. 4, 92269 Fensterbach	Luksemburg	
Sjeverni Hessen (Hessen-Nord)	Hubertus Jäger Strothe, Redhof 1, 34497 Korbach	Schwaben	Ernst Stauderer Poststr. 4, 86845 Großaitingen	Luksemburg	Nico Eischen 17, Maison, 9673 Oberwampach, LUKSEMBURG
Lauterbach	Joachim Kersten Maberzell, Rittlehstr. 5, 36041 Fulda	Donja Franačka (Unterfranken)	Heinrich Freiherr (barun) von Zobel Darstadt, Fuchsstadter Weg 1, 97199 Ochsenfurt	Nizozemska	
Limburg	Willi Meyer Hofgut Grenzau, 56203 Höhr-Grenzhausen	Regionalni ured Rendsburg		Sjeverna Nizozemska	Jaap Smid Woeste 10, 7753 TE Dalerpeel, NIZOZEMSKA
Melsungen	Klaus Jopp Krauthausen, Ulfetalstr. 10, 36205 Sontra	Bad Oldesloe	Ernst-August Dohm Klenzau, Lindenweg 13, 23715 Bosau	Južna Nizozemska	Jo Kodde Veerseweg 2, 4341 RB Arnhemuiden, NIZOZEMSKA
Thüringen-Istok	Udo Große Dorfstr. 8, 07768 Bibra	Lübeck	Heinrich Röttger Sankt Jürgen, Beidendorfer Hauptstr. 19, 23560 Lübeck		
Thüringen-Zapad	Norbert Claassen Lange Str. 66, 37339 Breitenworbis	Meldorf	Sönke Hanßen Süderstr. 8, 25709 Kaiser-Wilhelm-Koog		
Regionalni ured Hannover		Neubrandenburg	Edgar Kütke Kuckucksweg 8, 17109 Demmin		
Altmark	Raimund Punkte Poppauer Str. 31, 38486 Klötze	Nortorf	Dirk Francke-Schwartz Ziegelei 1, 24631 Langwedel		
Braunschweig-Börde	Hans-Gerd von Alten-Weddelmann Salzdahlum, Wolfstr. 6, 38302 Wolfenbüttel	Schwerin	Rainer Hromada Schmiedestr. 6, 19376 Suckow		
Göttingen	Heinrich Braband Niedernjesa, Zur Insel 2, 37133 Friedland				
Hannover	Florian Bremer Levedagsen, Domäne Eggensen 1, 31020 Salzhemmendorf				
Rotenburg-Sulingen	Eckhard Schwarze Mörsen, Dorfstr. 66, 27239 Twistringen				
Stade	Johann-Hinrich Knabbe Schwinge, Forstkamp 1, 21717 Fredenbeck				
Uelzen	Ingo von Meltzing Melzingen, Im Dorfe 1, 29593 Schwienu				

Ravnateljstvo

Wilhelmstraße 25 , 35392 Gießen
Tel. 0641 7968-0 , faks 0641 7968-222
direktion@vereinigte-hagel.de
www.vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Alzey

Regionalni direktor
Dr. Heinzbert Hurtmanns
Otto-Lilienthal-Straße 4 , 55232 Alzey
Tel. 06731 9510-7300 , faks 06731 9510-7399
bd-az@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Berlin

Regionalni direktor
Dr. Hendrik Garvert Flämingstraße
3-4 , 15738 Zeuthen
Tel. 033762 792-0 , faks 033762 792-99
bd-b@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Gießen

Regionalni direktor
Jürgen Schuldig-Fritsch
Ludwigstraße 63 , 35392 Gießen
Tel. 0641 984674-0 , faks 0641 984674-11
E-mail: bd-gi@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Hannover

Regionalni direktor
Peter H. Schemmel
Hindenburgstraße 2-4 , 30175 Hannover
Tel. 0511 30299-0 , faks 0511 30299-30
bd-h@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Münster

Regionalni direktor
Bernd Edeler
Hohenzollernring 67 , 48145 Münster
Tel. 0251 93303-0 , faks 0251 93303-20
bd-ms@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Nürnberg

Regionalni direktor
Dr. Philipp Schönbach
Schmausenbuckstraße 84 , 90480
Nürnberg
Tel. 0911 95482-10/20 , faks 0911 95482-30
bd-n@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Rendsburg

Regionalni direktor
Dr. Derk Westphal
Grüner Kamp 19-21 , 24768 Rendsburg
Tel. 04331 66369-0 , faks 04331 66369-20
bd-rd@vereinigte-hagel.de

Regionalni ured Stuttgart

Regionalni direktor
Hans-Ulrich Eppler
Im Länderrain 3 , 71732 Tamm
Tel. 07141 6944-0 , faks 07141 6944-10
bd-s@vereinigte-hagel.de

Podružnica Italija

Glavni opunomoćenik
Dott. Alessandro Bellini
VH Italia
Viale del Commercio, 47, 37135 Verona
ITALIJA
Tel. +39 045 8062100 , faks +39 045 8062108
info@vh-italia.it
www.vh-italia.it

Podružnica Hrvatska

Glavni opunomoćenik
Mario Bičanić
Podružnica VH Hrvatska
Augusta Cesarca 69 , 35000 Slavonski Brod
HRVATSKA
Tel. +385 35 456201 , faks +385 35 456020
info@vh-hrvatska.hr
www.vh-hrvatska.hr

Podružnica Litva

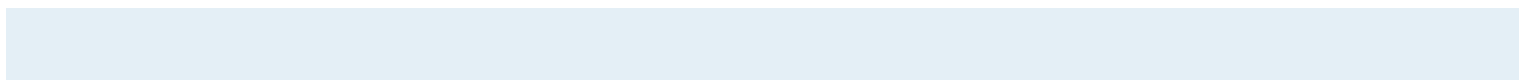
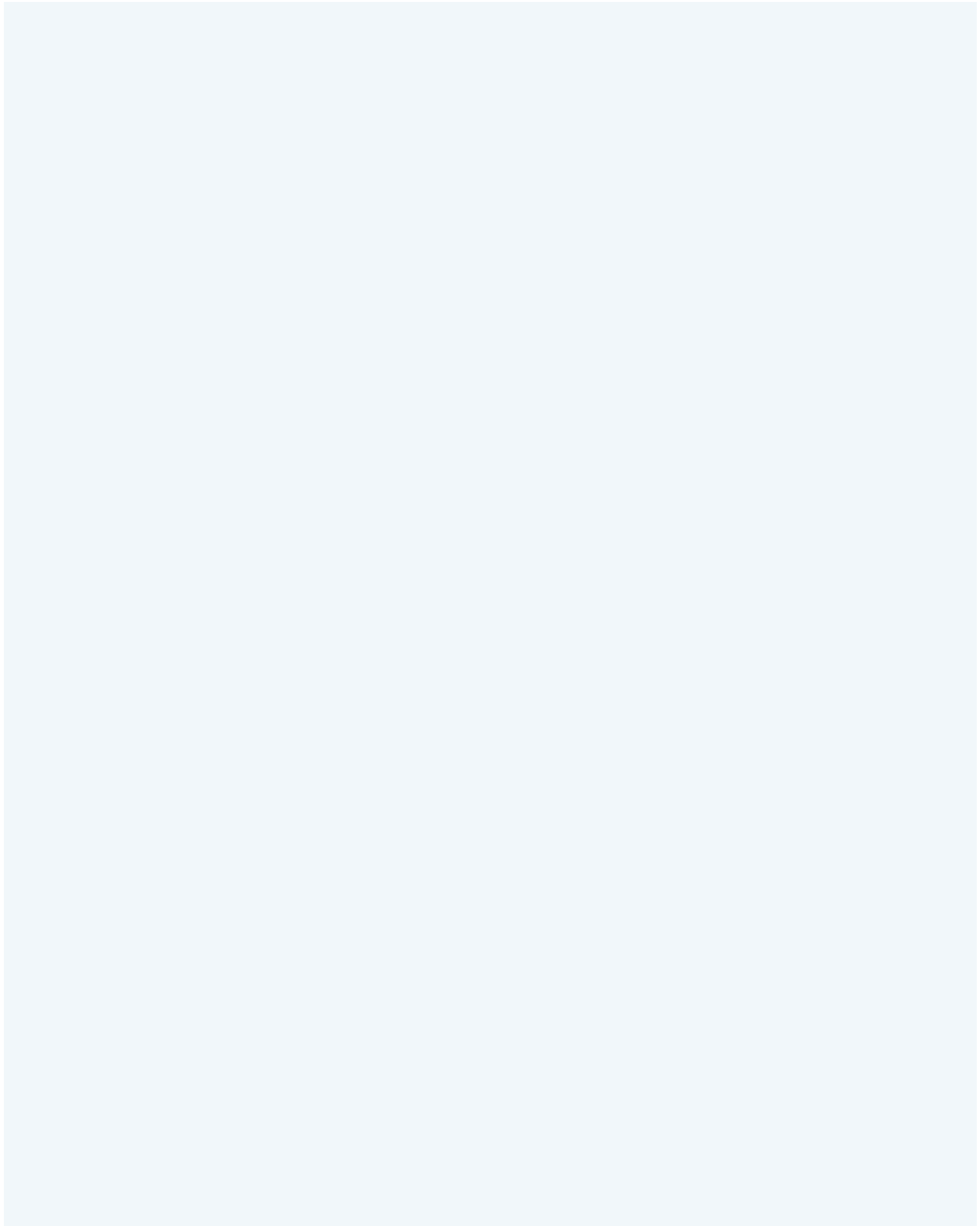
Glavni opunomoćenik
Algimantas Navickas
VH Lietuva
Universiteto g. 8A, Akademija , 53345 Kauno raj.
LITVA
Tel. +370 37 397742 , faks +370 37 397746
info@vereinigte-hagel.it
www.vereinigte-hagel.it

Podružnica Luksemburg

Glavni opunomoćenik
Anton Esch
VH Luxembourg
87, rue de Luxembourg , 8077 Bertrange
LUKSEMBURG
Tel. +352 26 649933 , faks +352 26 108822
info@vereinigte-hagel.lu
www.vereinigte-hagel.lu

Podružnica Nizozemska

Glavni opunomoćenik
Jan Gerhard Schreuder
VH Nederland
Elzenlaan 11a , 9422 ES Smilde
NIZOZEMSKA
Tel. +31 592 415581 , faks +31 592 415865
info@vereinigte-hagel.nl
www.vereinigte-hagel.nl



Poduzeće *AGRORISK* grupe